Pioneer *sound.vision.soul*

OVERHEAD DISPLAY

AFFICHAGE SUSPENDU

Owner's Manual

AVR-W6100

Mode d'emploi

Le code de couleur des câbles utilisé pour ce produit est nouveau.
Questo prodotto è conforme ai nuovi codici colori.
De kleuren van de snoeren van dit toestel zijn gewijzigd.

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Table des matières

Table des matières 1

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE 2
Veuillez lire toutes les explications relatives à cet écran et les conserver pour vous y référer éventuellement par la suite 2

Avant de vous servir de cet appareil 3
Quelques mots concernant cet appareil 3
Quelques mots sur ce mode d'emploi 3
Précaution 3
En cas d'anomalie 3
Comment éviter de décharger la batterie 3
Comment protéger l'écran à cristaux liquides 4
Lorsque la vision est difficile servez-vous des fonctions [BRIGHT] (luminosité) et [DIMMER] (intensité) pour mettre au point 4
Réinitialisation du microprocesseur 4

Tableau des commandes 5
Boîtier de télécommande 5
- Pour agir sur cet appareil
- Pour régler un lecteur Pioneer de DVD

Cet appareil 6

Utilisation du boîtier de télécommande 7
Pile 7
Réglage du code de boîtier de télécommande 8
- Pour utiliser cet appareil ou un syntoniseur de télévision GEX-6100TVP
- Utilisation d'un lecteur Pioneer de DVD

Définition du type de code de boîtier de télécommande 9

Utilisation de l'écran 10
Ouverture de l'écran 10
Réglage d'orientation gauche ou droite 11
Fermeture de l'écran 11

Utilisation de l'éclairage zénithal 12
Réglage de l'éclairage zénithal 12

Opérations de base 13
Mise sous tension 13
Réglage du niveau sonore 14
Sélection de la source 14
Changement du mode d'affichage sur l'écran 15
- Modes d'agrandissement disponibles

Utilisation du menu de mise en œuvre 17
Accès au menu de mise en œuvre 17
Réglage de l'image 18
- BRIGHT/CONTRAST/COLOR/HUE
- DIMMER

Réglage de l'entrée [VIDEO2/VIDEO3] 20
Réglage de la sortie 21
Réglage du boîtier de télécommande 22

Utilisation convendable de l'ecram 23
Maniement de l'écran 23
A propos de l'écran à cristaux liquides (LCD) 24
Entretien de l'écran 24
A propos du petit tube fluorescent 24

Branchement du système 25
Branchement du câble d'alimentation 27
Schéma de connexion (entrée VIDEO) 28
Schéma de connexion (sortie VIDEO) 29
Schéma de connexion (Syntoniseur de télévision) 30
Schéma de connexion (Casque) 30

Installation 31
Changement de l'ampoule de l'éclairage zénithal 32

Caractéristiques techniques 34

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

Veuillez lire toutes les explications relatives à cet écran et les conserver pour vous y référer éventuellement par la suite

1. Lisez attentivement toute cette brochure avant d'installer et d'utiliser votre écran.
2. Conservez ce manuel à portée de la main pour vous y référer ultérieurement.
3. Tenez compte de tous les avertissements formulés dans ce manuel et respectez soigneusement les consignes.
4. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles n'aient lu et compris le mode d'emploi.
5. N'installez pas l'écran à un endroit où (i) il réduirait le champ de vision du conducteur, (ii) il gênerait le fonctionnement des systèmes du véhicule ou des dispositifs de sécurité, notamment les airbags, ou (iii) il diminuerait la sécurité de la conduite.
6. Comme tout autre accessoire de l'habitacle, l'écran ne peut pas détourner votre attention et nuire à la sécurité de la conduite. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l'écran, effectuez les réglages nécessaires après vous être garé dans un endroit sûr.
7. N'essayez pas d'installer ou d'entretenir vous-même l'écran. L'installation et l'entretien effectués par un personnel non formé et non compétent en équipements électroniques et accessoires pour automobiles peut être dangereux car il y a risque d'électrocution et d'autres accidents.
8. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que vous êtes soigneusement maintenu par la ceinture de sécurité de manière que vous ne puissiez pas heurter l'écran de la tête en cas de freinage brusque ou d'autres incidents similaires. En cas d'accident, le port de la ceinture peut réduire considérablement la gravité des blessures.

Quelques mots concernant cet appareil

- Ce produit est conforme aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).

- Ne placez pas l'écran à un endroit où il réduirait la visibilité du conducteur ou gênerait le fonctionnement des airbags du véhicule.
- La sortie audio de cet appareil s'effectue sur un casque; utilisez donc un casque avec cet appareil.
- Nous vous conseillons d'utiliser le casque sans fil SE-IRM250 qui est vendu séparément. Toutefois, selon l'endroit où vous installez cet appareil et selon comment vous l'utilisez, le signal de sortie peut ne pas atteindre le casque sans fil qui ne peut pas alors jouer son rôle.

Quelques mots sur ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi explique comment utiliser cet appareil au moyen des touches qu'il porte. Pour connaître les différences de fonctionnement qui existent quand vous utilisez le boîtier de télécommande, reportez-vous à la page 5, "Tableau des commandes", ou bien aux textes explicatifs du fonctionnement.
Pour de plus amples détails concernant le fonctionnement du téléviseur relié au syntoniseur de télévision GEX-6100TVP qui est vendu séparément, reportez-vous au mode d'emploi du GEX-6100TVP.

Précaution

- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que les bruits extérieurs ne soient pas masqués.
- Veillez à ce que l'appareil soit à l'abri de l'humidité.
- Agissez sur les touches de cet appareil après avoir arrêté le véhicule.

Si l'ampoule faisant partie intégrante de cet appareil est allumée pendant une longue période, elle devient extrêmement chaude. Ne la touchez pas directement de la main. Si vous devez remplacer l'ampoule, assurez-vous que l'ampoule de remplacement est conforme à celle prescrite par Pioneer, et n'oubliez pas de couper tout d'abord son alimentation.

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie de fonctionnement, veuillez consulter le distributeur ou le centre d'entretien Pioneer le plus proche.

Comment éviter de décharger la batterie

Démarrez toujours le moteur du véhicule avant d'utiliser cet appareil. Faites toujours tourner le moteur lorsque vous utilisez l'appareil, sinon la batterie se décharge.

Comment protéger l'écran à cristaux liquides

- Protégez l'écran de la lumière solaire directe si l'appareil n'est pas en service. Une longue exposition à la lumière solaire directe risque d'entraîner des dysfonctionnements de l'écran à cristaux liquides à cause de la hausse de température.
- Lorsque vous utilisez un téléphone portable, conservez l'antenne du téléphone portable loin de l'écran pour éviter des perturbations de la vidéo par apparition de points, de bandes de couleur, etc.

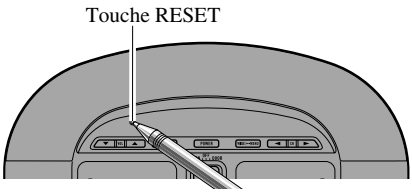
Lorsque la vision est difficile servez-vous des fonctions [BRIGHT] (luminosité) et [DIMMER] (intensité) pour mettre au point

L'angle de vision de l'écran à cristaux liquides est limité de part sa conception. Cependant vous pouvez augmenter l'angle de vision (verticalement et horizontalement) à l'aide de la fonction [BRIGHT] (luminosité) qui vous permet de mettre au point la densité du noir de la vidéo. Lorsque vous l'utilisez pour la première fois, mettez au point la densité du noir en fonction de l'angle de vision (vertical et horizontal) pour que la vision soit nette. Vous pouvez aussi utiliser la fonction [DIMMER] (intensité) pour mettre au point la luminosité de l'écran à cristaux liquides, selon votre goût.

Réinitialisation du microprocesseur

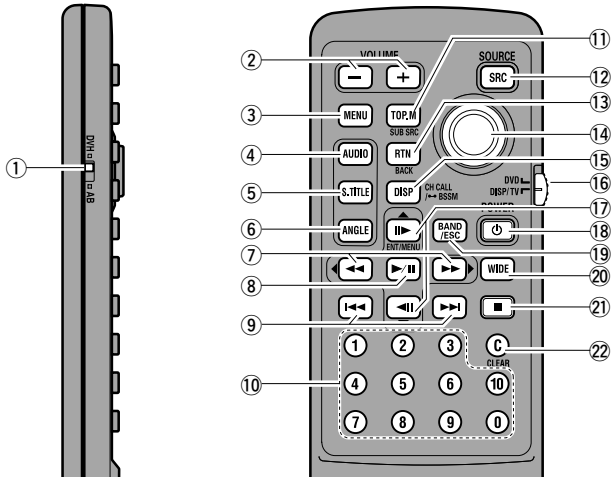
Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes:
Lors de l'utilisation de cet appareil pour la première fois après son installation.
Lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement.
Lorsque des messages étranges (incorrects) apparaissent sur l'affichage.

- **Pour réinitialiser le microprocesseur, appuyez sur le touche RESET de l'appareil avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.**



Boîtier de télécommande

Dirigez le boîtier de télécommande vers le repère ㉙.



Pour agir sur cet appareil

Placez le commutateur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur la position “DISP/TV”.

② Touches VOLUME
⑦ Touches ◄/►
⑧ Touche MENU
⑪ Touche SUB SOURCE
⑫ Touche SOURCE
⑬ Touche BACK
⑮ Touche CH CALL
⑯ Sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande (Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 8.)
⑰ Touches ▲/▼
⑱ Touche POWER
⑲ Touche BAND
⑳ Touche WIDE

Pour régler un lecteur Pioneer de DVD

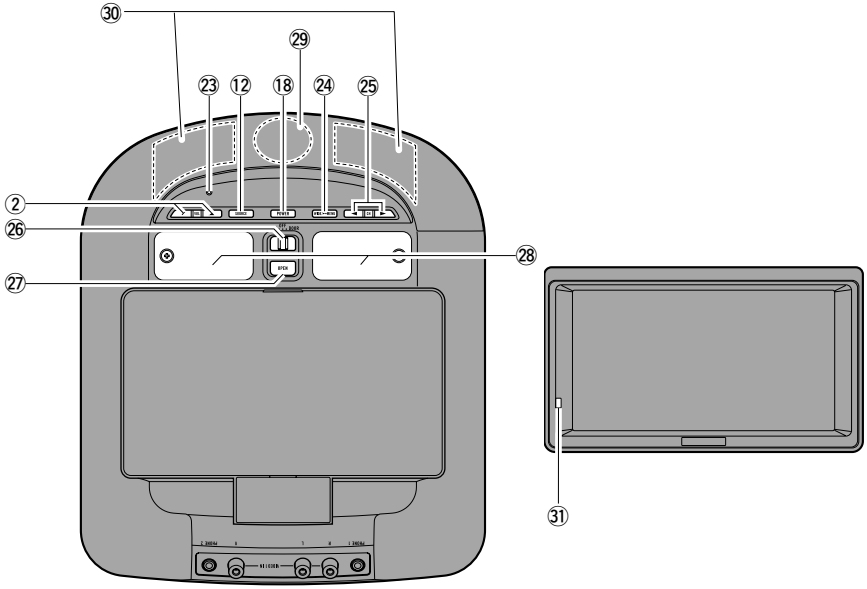
Placez le commutateur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur la position “DVD”.

① Sélecteur de code de commande du boîtier de télécommande (Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 8.)
② Touches VOLUME
③ Touche MENU
④ Touche AUDIO
⑤ Touche SUBTITLE
⑥ Touche ANGLE
⑦ Touches FORWARD/ REVERSE
⑧ Touche PLAY/PAUSE
⑨ Touches PREVIOUS/NEXT
⑩ Touches numérotées
⑪ Touche TOP MENU
⑫ Touche SOURCE
⑬ Touche RETURN
⑭ Bouton polyvalent
⑮ Touche DISPLAY
⑯ Sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande (Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 8.)
⑰ Touches STEP
⑱ Touche POWER
㉑ Touche STOP
㉒ Touche CLEAR

Remarque:

- Pour de plus amples détails concernant le fonctionnement du lecteur Pioneer de DVD, reportez-vous au mode d’emploi qui accompagne le lecteur Pioneer de DVD.

Cet appareil



㉓ Touche RESET
㉔ Touche WIDE/MENU
㉕ Touche CH
㉖ Interrupteur d'éclairage zénithal
㉗ Touche OPEN
㉘ Eclairage zénithal
㉙ Capteur de signal de télécommande
㉚ Section de sortie vers le casque sans fil
㉛ Capteur optique

Remarque:
- Tout obstacle placé entre le casque sans fil et la section de sortie peut empêcher la réception.

Utilisation du boîtier de télécommande

Cet appareil est livré avec un boîtier de télécommande qui en facilite l'emploi.

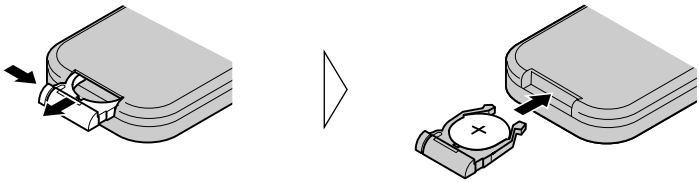
- Pour faire fonctionner l'appareil, orientez le contrôleur en direction de l'unité.

Précaution:

- Ne conservez pas le boîtier de télécommande exposé aux températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Le boîtier de télécommande peut ne pas donner satisfaction lorsqu'il est exposé à la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que le boîtier de télécommande ne tombe pas, car ce faisant il pourrait empêcher le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélération.

Pile

- **Sortez le logement de la pile, au dos de la télécommande, et introduisez la pile en respectant les polarités (+) et (–) indiquées.**



Remarque:

- Lors d'une première utilisation, retirez le film qui dépasse du plateau.

Remplacement de la pile au lithium:

- Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 (3 V).

Précaution:

- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- En cas de fuite de pile, essuyez bien la télécommande et chargez de pile neuves.

⚠ AVERTISSEMENT:

- Garder la pile au lithium hors d'atteinte d'enfants. Si une pile est avalée, consulter immediatement un médecin.

⚠ ATTENTION:

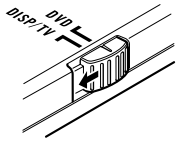
- Ne pas recharger, démonter. chauffer une pile ni la jeter dans un feu.
- N'utiliser qu'une pile au lithium CR2025 (3 V). N'utiliser jamais d'autre type de pile avec cette unité.
- Ne pas manipuler la pile avec un outil métallique.
- Ne pas ranger une pile au lithium avec des objects métalliques.
- Lorsque vous désirez mettre eu rebut une pile, faites-le en respectant les lois et règlements en vigueur dans votre pays ou votre état.
- Vérifier toujours soigneusement de charger la pile avec ses pôles (+) et (–) dans le bon sens.

Réglage du code de boîtier de télécommande

En changeant le mode de fonctionnement du boîtier de télécommande fourni avec cet appareil, vous vous donnez le moyen d'agir sur cet appareil, sur le syntoniseur de télévision GEX-6100TVP ou sur un lecteur Pioneer de DVD.

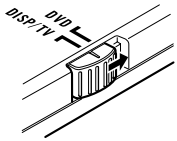
Pour utiliser cet appareil ou un syntoniseur de télévision GEX-6100TVP

- **Placez le commutateur sur "DISP/TV".**



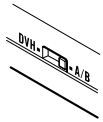
Utilisation d'un lecteur Pioneer de DVD

1. **Placez le commutateur sur "DVD".**



2. **Sélectionnez un type de code.**

   Utilisez un stylo ou tout autre objet pointu pour modifier le réglage.



Définition du type de code de boîtier de télécommande

Lorsque le commutateur de fonctionnement du boîtier de télécommande est sur la position DVD, le changement de type de code de télécommande permet d'agir sur le lecteur Pioneer de DVD au moyen du boîtier de télécommande fourni. Il existe trois codes de télécommande, le code de type A, le code de type B et le code de type DVH.
Si vous employez cet appareil avec les lecteurs de DVD à chargeur "XDV-P9II" ou "XDV-P9", sélectionnez le code A.
Si vous utilisez cet appareil et une unité de navigation à DVD, sélectionnez le code B.
Si vous n'utilisez que cet appareil, sélectionnez le code DVH.
Si vous employez cet appareil avec les lecteurs de DVD "SDV-P9" ou "AVX-P7300DVD", sélectionnez le code A ou le code B (en fonction du réglage de réception des signaux effectué sur le lecteur de DVD).

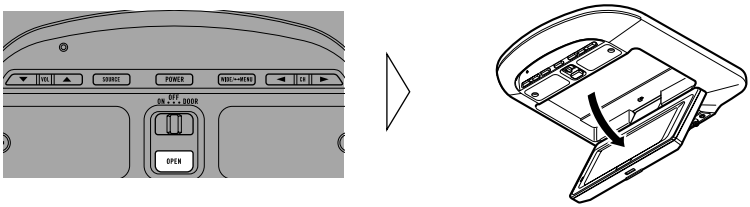
1. **Placez le commutateur de boîtier de télécommande, qui se trouve sur la gauche de ce boîtier, sur la position convenable; utilisez pour cela la pointe d'un stylo ou tout autre instrument pointu.**
   - Si vous sélectionnez le mode DVH, il n'est pas nécessaire de procéder aux opérations suivantes.
   - Si vous sélectionnez le mode A/B, lisez ce qui suit et modifiez le type de code comme il convient.
2. **En appuyant simultanément sur les touches 7 et 0 du boîtier de télécommande, vous changez le type de code.**

   Initialement, le type de code est A.
   Chaque fois que vous appuyez simultanément sur les touches 7 et 0 du boîtier de télécommande, le type de code bascule entre A et B.

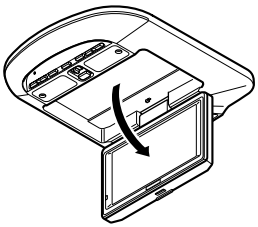
Ouverture de l'écran

Ouvrez l'écran manuellement.

1. Appuyez sur la touche OPEN de l'écran.

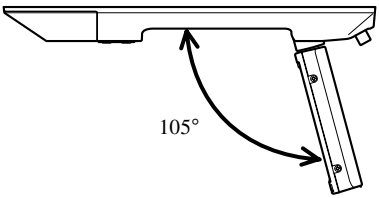


2. Ouvrez l'écran jusqu'à une position qui procure une bonne visibilité.



⚠ ATTENTION:

- L'angle maximal d'ouverture de l'écran est égal à 105 degrés. Dépasser cette ouverture, peut endommager l'écran.

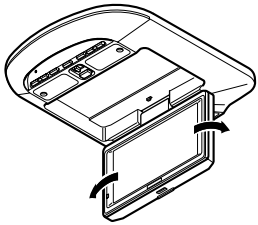


- Pour des raisons de sécurité, n'oubliez pas de fermer l'écran quand il n'est pas utilisé.

Réglage d'orientation gauche ou droite

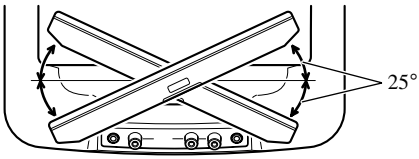
Réglez l'orientation manuellement.

- **Ajustez l'angle.**



⚠ ATTENTION:

- L'angle maximal de rotation de l'écran vers la gauche ou vers la droite est égal à 25 degrés. Dépasser ces limites d'orientation, peut endommager l'écran.

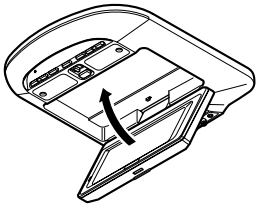


- Ouvrez complètement l'écran avant de la tourner.
- Pour tourner l'écran, saisissez-le par ses deux côtés en même temps de manière qu'une force équilibrée soit appliquée au mécanisme.

Fermeture de l'écran

Fermez l'écran manuellement.

- **Fermez.**



Fermez l'écran jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

⚠ ATTENTION:

- Ne modifiez pas l'orientation gauche ou droite de l'écran quand il est fermé. En faisant cela vous pourriez l'endommager.
- Assurez-vous que les cordons et autres accessoires ne gênent pas au moment où vous fermez l'écran.
- Pour des raisons de sécurité, n'oubliez pas de fermer l'écran quand il n'est pas utilisé.

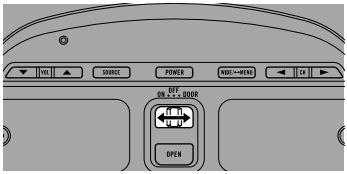
Remarque:

- Lorsque l'écran est fermé, les touches suivantes sont sans effet:
  Cet appareil: Touche SOURCE, WIDE/MENU
  Boîtier de télécommande: Touche SOURCE, WIDE, MENU, BACK, CH CALL

Réglage de l'éclairage zénithal

L'éclairage zénithal intégré à cet appareil peut être réglé sur "ON", "OFF" ou "DOOR".

- **Réglez-le comme vous le désirez.**



ON:

L'éclairage demeure en service.

OFF:

L'éclairage demeure hors service.

DOOR:

L'éclairage ne se met en service que lorsqu'une portière est ouverte.

Remarque:

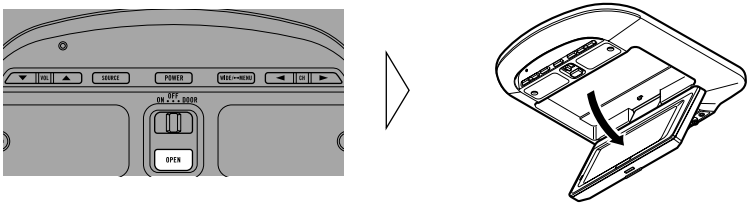
- Les indications affichées sur l'écran sont plus lisibles si l'éclairage zénithal est hors service (OFF).

Mise sous tension

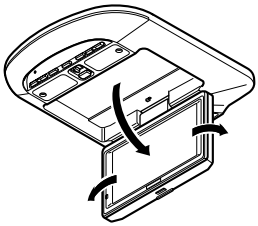
N'oubliez pas de démarrer le moteur de la voiture avant de mettre sous tension pour économiser la durée de service de la batterie.

1. Démarrez le moteur de la voiture.

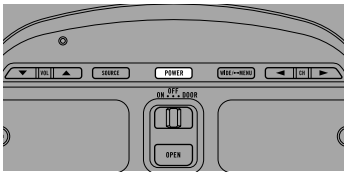
2. Ouvrez l'écran.



3. Ouvrez l'écran jusqu'à ce qu'il occupe une position où il soit bien visible puis réglez son orientation.



4. Mettez l'appareil en service.



Chaque pression sur la touche POWER met l'appareil en service, ou hors service.

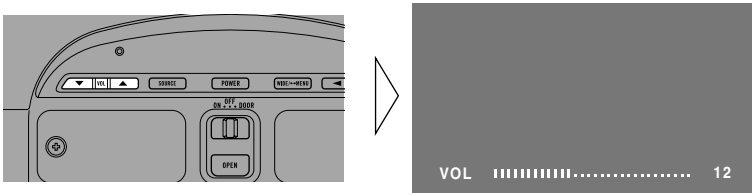
Remarque:

- Utilisez la touche POWER du boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en service, ou hors service.

Réglage du niveau sonore

Réglez le niveau sonore émis par le casque câblé.
Pour de plus amples détails concernant le réglage du niveau sonore émis par le casque sans fil, reportez-vous au mode d'emploi du casque.

- **Augmentez ou diminuez le niveau sonore émis par le casque câblé.**

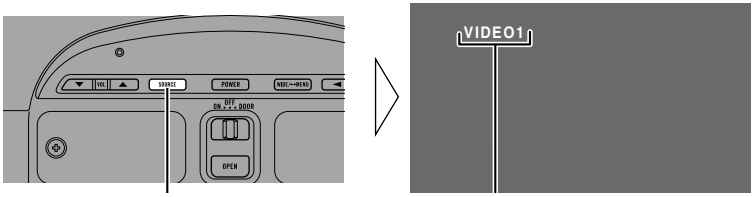


La plage de réglage du niveau sonore émis par le casque s'étend de 0 à 30. (La valeur du niveau sonore est affichée pendant 4 secondes.)

Sélection de la source

Vous pouvez sélectionner la source qui fournira les signaux à regarder ou à écouter.

- **Sélection de la source désirée.**



Chaque pression change la source ... Icônes indiquant les sources sélectionnées.

Chaque pression sur le touche SOURCE choisit la source désirée dans l'ordre suivant:
[TV] ➞ [VIDEO1] ➞ [VIDEO2] ➞ [VIDEO3] ➞ Sortie vers [TV]

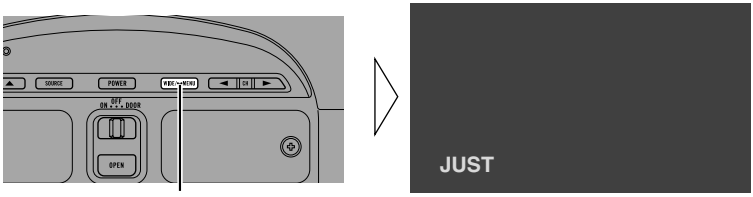
Remarques:
- Dans les cas suivants, il n'y aura pas sélection d'une autre source:
  * L'appareil correspondant à la source sélectionnée n'est pas relié à cet appareil-ci.
  * La valeur adoptée pour [VIDEO2] et [VIDEO3] est OFF. (Reportez-vous à la page 20.)
- Si la valeur donnée à [SUB SOURCE SETTING] est [AUTO], les signaux audio et vidéo présents sur la sortie Cinch (RCA) sont également modifiés.
- Si la valeur donnée à [SUB SOURCE SETTING] est [AUTO], la source de cet appareil-ci est également modifiée au moment où vous changez la source de la sortie Cinch (RCA) au moyen de la touche SUB SOURCE.

Changement du mode d'affichage sur l'écran

Vous pouvez changer la manière d'afficher la vidéo de normal (rapport d'image 4:3) à large (16:9). Sélectionnez les modes d'affichage large en fonction du type de vidéo que vous regardez tel que les émissions d'information et les films.

1. **Affichez la vidéo à regarder. (Reportez-vous à la page 14.)**

2. **Choisissez un mode large.**



Chaque pression change le mode ...

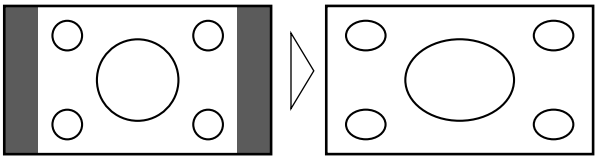
Chaque pression sur le touche WIDE/MENU sélectionne un mode large dans l'ordre suivant:
[FULL] → [JUST] → [CINEMA] → [ZOOM] → [NORMAL] → Sortie vers [FULL]

Remarques:
- Les réglages sont conservés pour chaque source.
- La page de menu de mise en œuvre s'affiche toujours en mode FULL. (Reportez-vous à la page 16.)
- Quand vous regardez la vidéo dans un mode large qui n'est pas conforme au rapport d'image original, elle peut apparaître différemment.
- Rappelez-vous que l'utilisation du mode large de ce système dans un souci de diffusion commerciale ou publique peut constituer une infraction aux droits d'auteur protégés par la loi sur le copyright.

Modes d'agrandissement disponibles

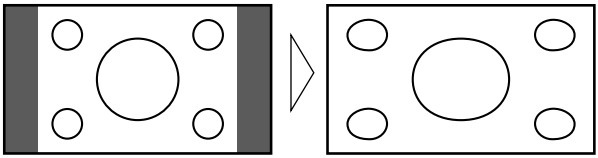
FULL (Remplir)

La vidéo au format 4:3 est agrandie uniquement dans le sens de la largeur (horizontalement). Vous bénéficiez alors d'une zone d'image plus large, sans perdre aucune donnée.



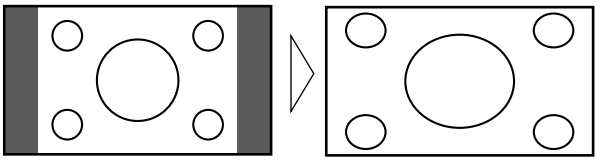
JUST (Juste)

L'image semble davantage agrandie en largeur au fur et à mesure qu'on approche des bords de l'écran. Comme elle est affichée à peu près à la même taille que la vidéo normale vers le milieu de l'écran, vous pouvez la visionner sans la sensation de décalage.



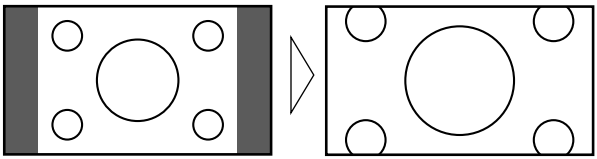
CINEMA (Cinéma)

La vidéo est agrandie verticalement, selon un rapport largeur/hauteur situé entre le mode FULL et le mode ZOOM. Ce mode convient bien aux vidéos plus larges que hautes, par exemple les films, dans lesquelles les titres sont affichés dans des zones noires en dehors de l'image.



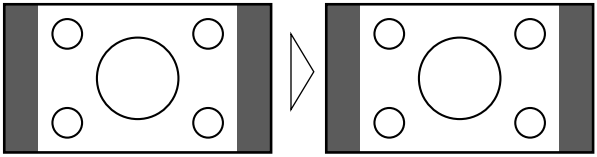
ZOOM (Zoom)

La vidéo au format 4:3 est agrandie proportionnellement dans les deux sens, c'est-à-dire horizontalement et verticalement. Ce mode convient bien aux vidéos plus larges que hautes, par exemple les films, dans lesquelles les titres sont placés sur l'image.



NORMAL (Normal)

La vidéo au format 4:3 est affichée sans aucun agrandissement. Vous regardez alors l'image à la télévision telle qu'elle est diffusée.



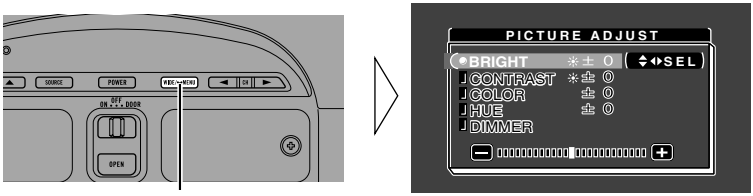
Remarque:

- La vidéo sera de mauvaise qualité si vous la visionnez en mode CINEMA ou ZOOM. (Lorsque la vidéo PAL est affichée.)

Accès au menu de mise en œuvre

Ce système offre un certain nombre de possibilités en matière de mise en œuvre des fonctionnalités et des réglages qui le rendent plus facile à utiliser. Personnalisez les réglages pour répondre à vos goûts et à l'environnement.

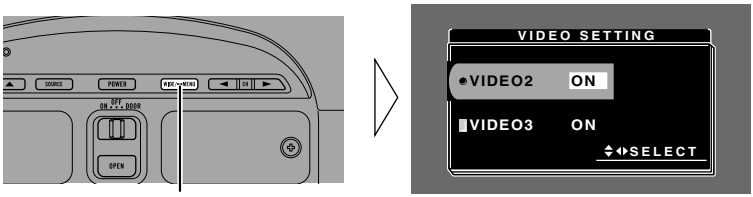
1. Affichez la page de menu de mise en œuvre.



Appuyez pendant 2 secondes

La page de menu est affichée.

2. Sélectionnez un menu de mise en œuvre.



Chaque pression change le menu ... Mode actuel

Chaque pression sur le touche WIDE/MENU sélectionne le menu désiré dans l'ordre suivant:
[PICTURE ADJUST] → [VIDEO SETTING] → [SUB SOURCE SETTING] → [REMOTE CONTROL SETTING] → [COUNTRY SETTING]*1 → [PRESET CH SETTING]*1 → Sortie du menu de mise en œuvre

*1: Ceci n'est affiché que si le syntoniseur de télévision GEX-6100TVP est relié.

Remarques:
- Appuyez sur la touche MENU du boîtier de télécommande pendant 0,5 seconde pour afficher le menu de réglage.
- Tandis que le menu de réglage est affiché, vous pouvez parcourir le menu à reculons en utilisant la touche BACK du boîtier de télécommande.

3. Quitter le menu de mise en œuvre, retournez à l'affichage précédent.

Si vous abandonnez le menu des réglages de base avant qu'ils soient tous terminés, les valeurs adoptées ne sont pas mises en mémoire.

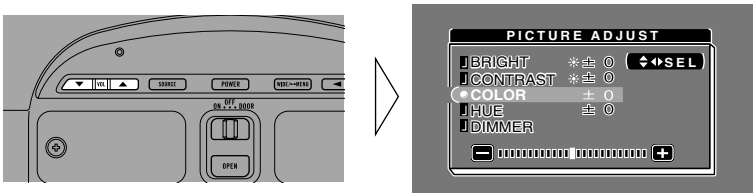
Réglage de l'image

BRIGHT/CONTRAST/COLOR/HUE

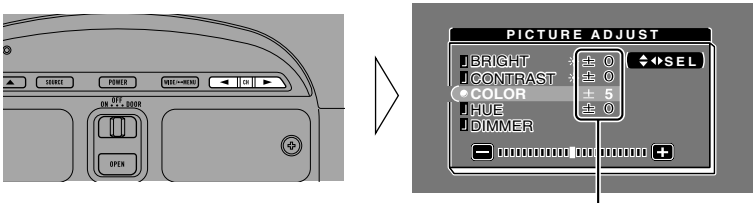
Les réglages sont conservés pour chaque source.

Options	Poste de réglage
Luminosité [BRIGHT]:	Fait apparaître le noir plus foncé ou plus clair.
Contraste [CONTRAST]:	Réduit ou élargit l'écart entre le noir et le blanc (assombrir).
Saturation [COLOR]:	Fait apparaître les couleurs plus sombres ou plus claires.
Teinte [HUE]:	Règle le rouge ou le vert de l'image.

1. **Affichez la vidéo à régler. (Reportez-vous à la page 14.)**
2. **Affichez une page de menu et sélectionnez le menu [PICTURE ADJUST]. (Reportez-vous à la page 17.)**
3. **Sélectionnez un poste à régler.**



4. **Réglez le poste.**



L'un ou l'autre peut être réglé sur la plage de –24 à +24.

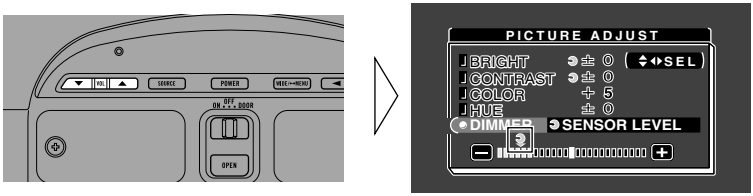
Remarques:
- Les réglages [BRIGHT] et [CONTRAST] sont conservés séparément pour l'ambiance claire (jour) et l'ambiance sombre (nuit).
- Une marque jaune (☀) ou une marque bleue (☽) est respectivement affichée à droite de [BRIGHT] ou de [CONTRAST] sur l'écran tandis que le capteur de lumière placé sur la face avant détermine la luminosité ou l'obscurité.
- [HUE] ne peut pas être réglé pour la vidéo PAL.
- Utilisez les touches ▲/▼ du boîtier de télécommande pour sélectionner un paramètre, et les touches ◄/► pour régler sa valeur.

DIMMER (Atténuateur de luminosité)

Regarder l'image peut devenir difficile après une longue période d'observation de la vidéo si l'écran est trop lumineux la nuit ou si la lumière ambiante s'assombrit. Vous pouvez choisir le niveau de luminosité parmi trois réglages: jour, soir et nuit, après quoi ce produit règle automatiquement la luminosité à un niveau optimal à l'intérieur de la plage de réglage que vous avez sélectionnée et en relation avec la lumière ambiante.

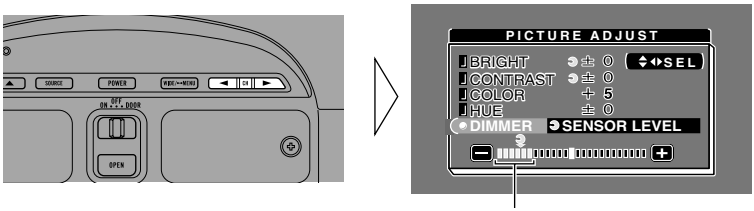
1. Affichez une page de menu et sélectionnez le menu [PICTURE ADJUST]. (Reportez-vous à la page 17.)

2. Choisissez [DIMMER].



Niveau de la lumière extérieure
Jaune: Lumineux (jour)
Rouge: Luminosité intermédiaire (soir)
Bleu: Sombre (nuit)

3. Réglez la luminosité.



Ce niveau indique la luminosité de l'écran en cours de réglage. Plus le jaune se déplace vers la droite, plus l'écran est lumineux.

Remarques:

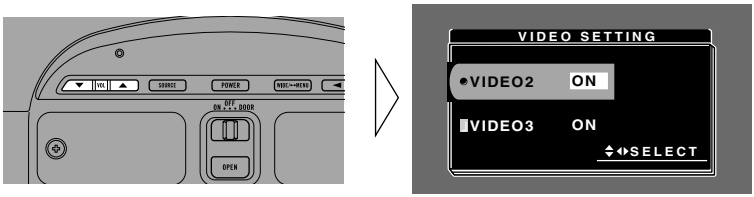
- Le niveau de lumière extérieure utilisée comme référence pour le réglage de [DIMMER] est indiqué par la marque présentée à l'opération 3 et sa position. Les marques indiquant la luminosité ambiante actuelle utilisées pour le réglage de [BRIGHT] et de [CONTRAST] peuvent être légèrement différentes.
- Le niveau de lumière extérieure peut être réglé sur sombre, luminosité intermédiaire ou lumineux et chaque réglage peut être sauvegardé.
- Utilisez les touches ▲/▼ du boîtier de télécommande pour sélectionner [DIMMER], et les touches ◄/► pour régler la luminosité.

Réglage de l'entrée [VIDEO2/VIDEO3]

Si aucun lecteur de signal vidéo, lecteur de DVD ou autre appareil n'est relié, vous pouvez effacer VIDEO2 et VIDEO3 de la liste.

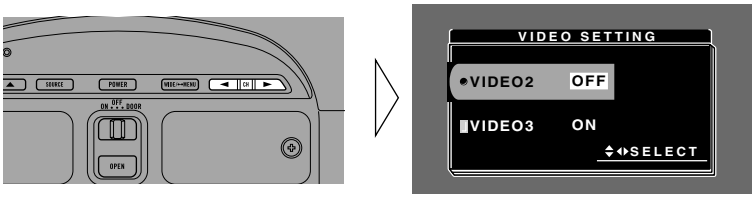
1. Affichez une page de menu et sélectionnez le menu [VIDEO SETTING]. (Reportez-vous à la page 17.)

2. Choisissez entre [VIDEO1] et [VIDEO2].



3. Sélectionnez la mise en service, ou hors service, de la vidéo.

Sélectionnez le mode de connexion de l'appareil extérieur source à droite de [VIDEO2] ou [VIDEO3].



Chaque pression sur la touche CH met en service, ou hors service.

Remarques:

- En principe, [VIDEO1] est en service et vous pouvez donc relier le cordon fourni avec cet appareil sur l'entrée VIDEO1.
- Utilisez les touches ▲/▼ du boîtier de télécommande pour sélectionner une source vidéo, puis les touches ◄/► pour mettre en service, ou hors service.

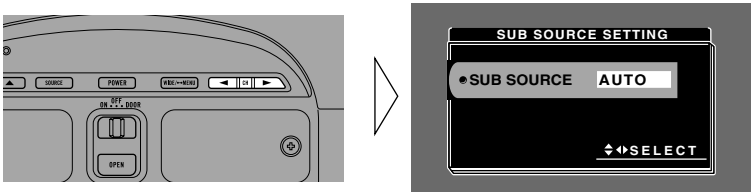
Réglage de la sortie

Vous pouvez sélectionner les signaux audio et vidéo présents sur la sortie Cinch (RCA).

⚠ ATTENTION

Ne placez jamais l'écran relié à la prise de sortie Cinch (RCA) de telle manière que le conducteur puisse regarder l'image tandis que le véhicule se déplace.

1. **Affichez la page de menu et sélectionnez le menu [SUB SOURCE SETTING]. (Reportez-vous à la page 17.)**
2. **Sélection de la source désirée.**



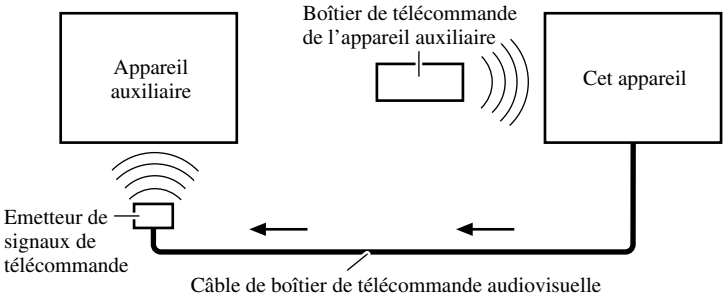
Chaque pression sur le touche CH choisit la source désirée dans l'ordre suivant:
[AUTO] ➞ [TV] ➞ [VIDEO1] ➞ [VIDEO2] ➞ [VIDEO3] ➞ Sortie vers [AUTO]

Remarques:

- Dans les cas suivants, il n'y aura pas sélection d'une autre source SUB:
  * L'appareil correspondant à la source sélectionnée n'est pas relié à cet appareil-ci.
  * La valeur adoptée pour [VIDEO2] et [VIDEO3] est OFF. (Reportez-vous à la page 20.)
  * Si vous n'utilisez pas [TV] avec un syntoniseur de télévision GEX-6100TVP vendu séparément, la sélection n'est pas possible.
- [AUTO] applique en sortie la vidéo affichée par l'écran de cet appareil et le signal audio associé.
- Utilisez les touches ◄/► du boîtier de télécommande pour sélectionner une source.

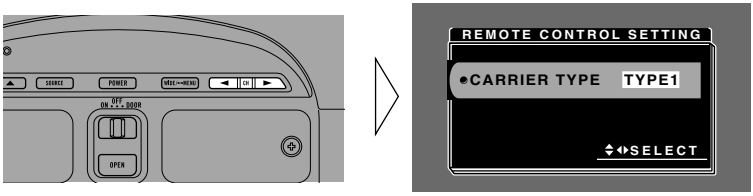
Réglage du boîtier de télécommande

Le réglage du boîtier de télécommande permet d'agir à distance sur les appareils auxiliaires reliés aux entrées [VIDEO1] et [VIDEO2] de cet appareil-ci.
Cela veut que vous avez la possibilité, par exemple, d'agir à distance sur un appareil auxiliaire même s'il se trouve dans le coffre de la voiture.


Boîtier de télécommande de l'appareil auxiliaire
Appareil auxiliaire
Cet appareil
Emetteur de signaux de télécommande
Câble de boîtier de télécommande audiovisuelle

1. **Affichez la page de menu et sélectionnez le menu [REMOTE CONTROL SETTING]. (Reportez-vous à la page 9.)**

2. **Sélectionnez le type désiré.**



Chaque pression sur la touche CH bascule entre [TYPE1] et [TYPE2].

Remarques:
- Pour savoir si l'appareil auxiliaire est de [TYPE1] ou de [TYPE2], faites-le fonctionner.
- Utilisez les touches ◄/► du boîtier de télécommande pour sélectionner le type.
- Si les appareils auxiliaires reliés à [VIDEO1] et à [VIDEO2] sont du [TYPE1] et du [TYPE2], vous ne pouvez pas malgré tout que sélectionner un seul type.
- Si vous installez l'émetteur de signaux de télécommande dans une position telle qu'il ne soit pas en face du capteur de télécommande, les signaux de télécommande ne pourront pas être reçus. Lorsque vous voulez adresser des signaux au capteur de télécommande de l'appareil à régler, assurez-vous qu'il est en face de l'émetteur de signaux de télécommande.

⚠ ATTENTION

- **Si de l'humidité ou un corps étranger devait s'infiltrer dans l'unité, mettez-la immédiatement hors tension (OFF) et consultez votre concessionnaire ou un centre de service PIONEER agréé. Utiliser l'unité sans vérification pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres problèmes.**
- **Si vous constatez une fumée, un bruit ou une odeur étrange ou toute autre anomalie liée à l'écran, mettez-le immédiatement hors tension (OFF) et consultez votre concessionnaire ou un centre de service PIONEER agréé. Utiliser l'unité sans vérification pourrait provoquer une panne du système.**
- **Ne déposez pas le couvercle arrière de l'écran car la présence de composants sous haute tension pourrait provoquer une électrocution. Confiez tout travail d'inspection, de réglage ou de réparation à un concessionnaire ou à un centre de service PIONEER agréé.**

Maniement de l'écran

- Lorsque l'écran n'est pas utilisé, ne le laissez pas dans la lumière directe du soleil ni exposé à des températures extrêmes.
- Utilisez l'écran en tenant compte des plages de température suivantes.
  Plage de température d'utilisation: de –10 à +50 °C
  Plage de température de rangement: de –40 à +80 °C
  Si la température dépasse les maxima et minima de la plage indiquée, l'écran risque de ne pas fonctionner correctement.
- L'écran Cristaux de cet article a été traité pour améliorer sa lecture dans une voiture. N'appuyez pas fortement sur le verre car il pourrait se briser.
- Pour éviter de le griffer ou de le salir, ne touchez pas le verre de l'écran Cristaux.

A propos de l'écran à cristaux liquides (LCD)

- Si l'écran est près de la bouche d'un climatiseur d'air quand il est ouvert, assurez-vous que l'air du climatiseur ne souffle pas dessus. La chaleur du chauffage peut rompre l'écran à cristaux liquides et l'air frais du refroidisseur peut entraîner la formation d'humidité à l'intérieur, ce qui peut avoir pour effet d'endommager l'écran. Par ailleurs, si l'écran est refroidi par le refroidisseur, l'écran peut devenir sombre, ou bien la durée de vie du petit tube fluorescent utilisé à l'intérieur de l'écran peut être réduite.
- De petits points noirs ou des points blancs (points lumineux) peuvent apparaître sur l'écran Cristaux du fait des caractéristiques de ce genre d'écran, mais ils ne constituent en rien un problème pour l'affichage.
- A basse température, l'écran Cristaux peut rester foncé pendant quelques instants après la mise sous tension.
- La lecture de l'écran peut s'avérer difficile s'il est exposé en plein soleil.

Entretien de l'écran

- Coupez l'alimentation électrique de l'écran Cristaux avant d'en enlever la poussière ou de le nettoyer; utilisez pour cela un linge doux et sec.
- Veillez à ne pas griffer la surface de l'écran lors de son nettoyage. N'utilisez pas de détergents chimiques abrasifs à cette fin.
- N'utilisez pas de chiffon humide pour nettoyer l'écran, ni de solvants organiques comme l'essence, ni de diluants.

A propos du petit tube fluorescent

- Un petit tube fluorescent est incorporé à l'affichage pour éclairer l'écran Cristaux.
  * La lampe fluorescente s'use et sa durée de vie est limitée.
  * En fonction des conditions d'utilisation, ce tube fluorescent doit durer environ 10.000 heures. (Notez qu'une utilisation par basse température réduit la durée de service du tube fluorescent.)
  * Lorsque le tube fluorescent atteint la fin de sa vie utile, l'écran s'assombrit et les images n'y sont plus visibles. Dans ce cas, consultez votre concessionnaire ou un centre de service PIONEER agréé.

⚠ ATTENTION

- **PIONEER ne vous recommande pas d'installer ou d'entretenir vous-même cet écran, car ces travaux peuvent présenter un risque d'électrocution ou d'autres dangers. Confiez tous les travaux d'installation et d'entretien de votre écran au personnel de service Pioneer agréé.**
- **Immobilisez toutes les câblages avec des serre-fils ou du ruban isolant. Ne laissez aucun conducteur à nu.**
- **Ne forez pas un orifice vers le compartiment du moteur afin de raccorder le fil jaune de l'appareil sur la batterie du véhicule car les vibrations du moteur pourraient à la longue abîmer l'isolation du fil au point de passage entre l'habitable et le compartiment du moteur. Veillez tout particulièrement à bien immobiliser le fil à ce point.**
- **Une situation très dangereuse pourrait se présenter si le fil de l'écran devait s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier des vitesses. Veillez à installer l'écran de telle sorte que rien ne fasse obstacle à la conduite.**
- **Assurez-vous que les câblages ne font pas obstacle aux pièces mobiles du véhicule, telles que le levier des vitesses, le frein à main ou le mécanisme de coulissement des sièges.**
- **Ne court-circuitez pas les fils car le circuit de protection ne fonctionnerait plus correctement.**

Remarques:

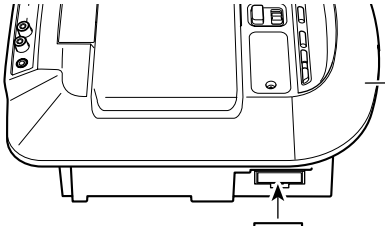
- Cet appareil est destiné aux véhicules avec une batterie de 12 V, avec pôle négatif à la masse. Avant de l'installer dans un véhicule de loisir, un camion ou un car, vérifier la tension de la batterie.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, débrancher le câble de la borne négative ⊖ de la batterie avant de commencer la pose.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour de plus amples détails concernant la connexion des autres appareils, puis effectuez les connexions correctement.
- Fixer les câbles au moyen de colliers ou de morceaux de ruban adhésif. Pour protéger le câblage, enrouler la bande adhésive autour des câbles à l'endroit où ceux-ci sont placés contre les parties métalliques.
- Acheminer et fixer tout le câblage de telle sorte qu'il ne touche pas les pièces mobiles, comme le levier de changement de vitesse, le frein à main et les rails des sièges. Ne pas acheminer les câbles dans des endroits qui peuvent devenir chauds, comme près de la sortie de radiateur. Si l'isolation des câbles fond ou est se déchire, il existe un danger de court-circuit des câbles avec la carrosserie du véhicule.
- Ne pas faire passer le conducteur jaune dans le compartiment moteur par un trou pour le connecter avec la batterie. Cela pourrait endommager sa gaine d'isolation et provoquer un grave court-circuit.
- Ne pas court-circuiter les conducteurs. Dans le cas contraire, le circuit de protection risque de ne pas fonctionner.
- Ne jamais alimenter un autre appareil par un branchement sur le câble d'alimentation de celui-ci. Le courant qui circulerait dans ce conducteur pourrait dépasser la capacité du conducteur et entraîner une élévation anormale de température.
- Lors du remplacement du fusible, n'utiliser qu'un fusible de même ampérage (il est indiqué sur le porte-fusible).
- Si cette unité est installée dans un véhicule dont le contacteur d'allumage n'a pas de position ACC (accessoire), le fil rouge de l'unité doit être connecté à une borne couplée aux opérations de marche/arrêt du contacteur d'allumage. Sinon, la batterie du véhicule peut se décharger lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant plusieurs heures.

Position ACC

Aucune position ACC

- Les câbles de ce produit et ceux d'autres produits peuvent fort bien ne pas être de la même couleur bien que remplissant la même fonction. Pour relier ce produit à un autre produit, utilisez le manuel d'installation de chacun et effectuez les raccordements en ne tenant compte que de la fonction de chaque câble.

Branchement du câble d'alimentation



Cet appareil

Câble d'alimentation

30 cm

Vert clair/Noir
A relier au conducteur – du commutateur de l'éclairage zénithal.

30 cm

Blanc/Jaune
A relier au contacteur de portière.

30 cm

Vert clair/Rouge
A relier au conducteur + du commutateur de l'éclairage zénithal.

6 m

Remarque:
- La polarité du contacteur de portière du véhicule dépend du véhicule. Pour les détails, consultez le manuel de l'utilisateur du véhicule ou un concessionnaire.

Résistance de fusible

Rouge
A la borne électrique, contrôlée par la position ON/OFF de la clé de contact (courant continu 12 V).
Ne raccordez pas ce fil sur les bornes continuellement sous tension. S'il est branché sur ces bornes, la batterie va se décharger.

6 m

Porte-fusible (4 A)

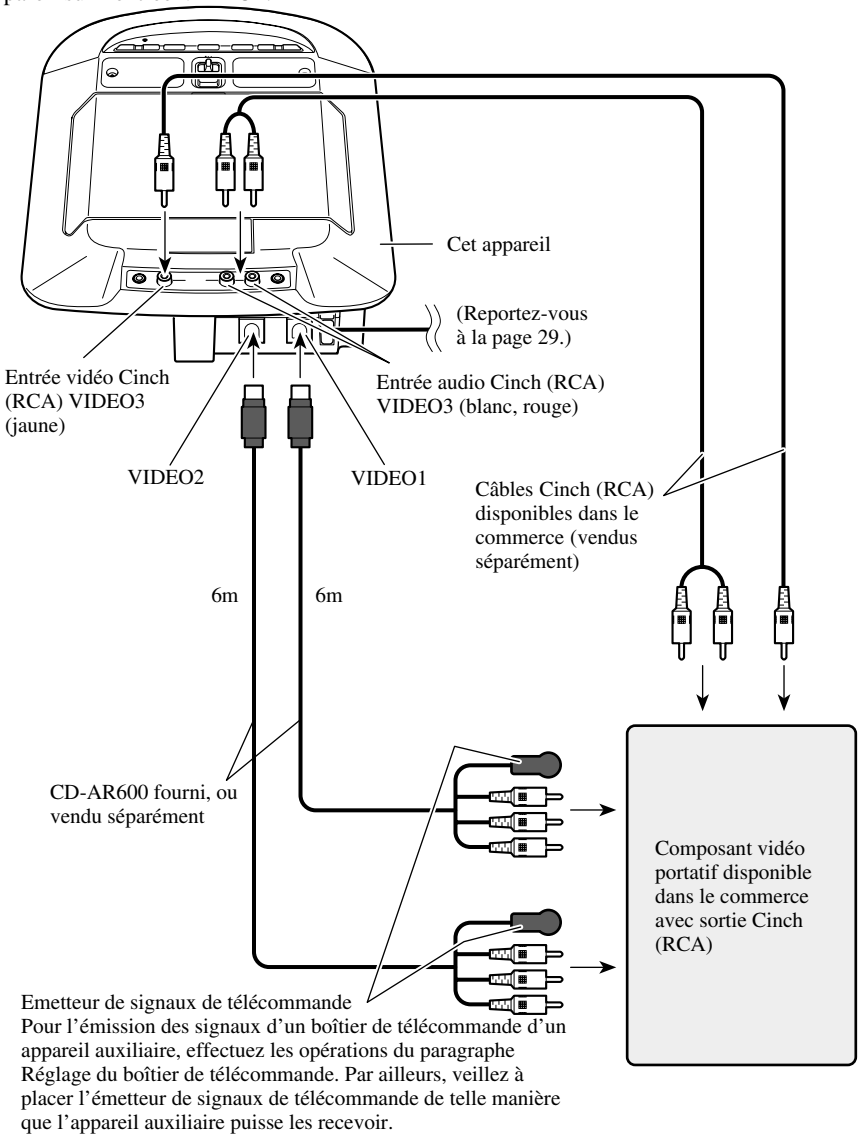
Jaune
A la borne toujours sous tension, quelle que soit la position de la clé de contact.

1,5 m

Noir (masse)
A la carrosserie (partie métallique) du véhicule.

Schéma de connexion (entrée VIDEO)

En principe, [VIDEO1] est en service et vous pouvez donc relier le cordon fourni avec cet appareil sur l'entrée VIDEO1.


Cet appareil
(Reportez-vous à la page 29.)
Entrée vidéo Cinch (RCA) VIDEO3 (jaune)
Entrée audio Cinch (RCA) VIDEO3 (blanc, rouge)
VIDEO2
VIDEO1
Câbles Cinch (RCA) disponibles dans le commerce (vendus séparément)
6m
6m
CD-AR600 fourni, ou vendu séparément
Composant vidéo portatif disponible dans le commerce avec sortie Cinch (RCA)
Emetteur de signaux de télécommande
Pour l'émission des signaux d'un boîtier de télécommande d'un appareil auxiliaire, effectuez les opérations du paragraphe Réglage du boîtier de télécommande. Par ailleurs, veillez à placer l'émetteur de signaux de télécommande de telle manière que l'appareil auxiliaire puisse les recevoir.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le câble Cinch (RCA) relié à VIDEO3 n'obstrue pas le champ de vision du conducteur.

Schéma de connexion (sortie VIDEO)

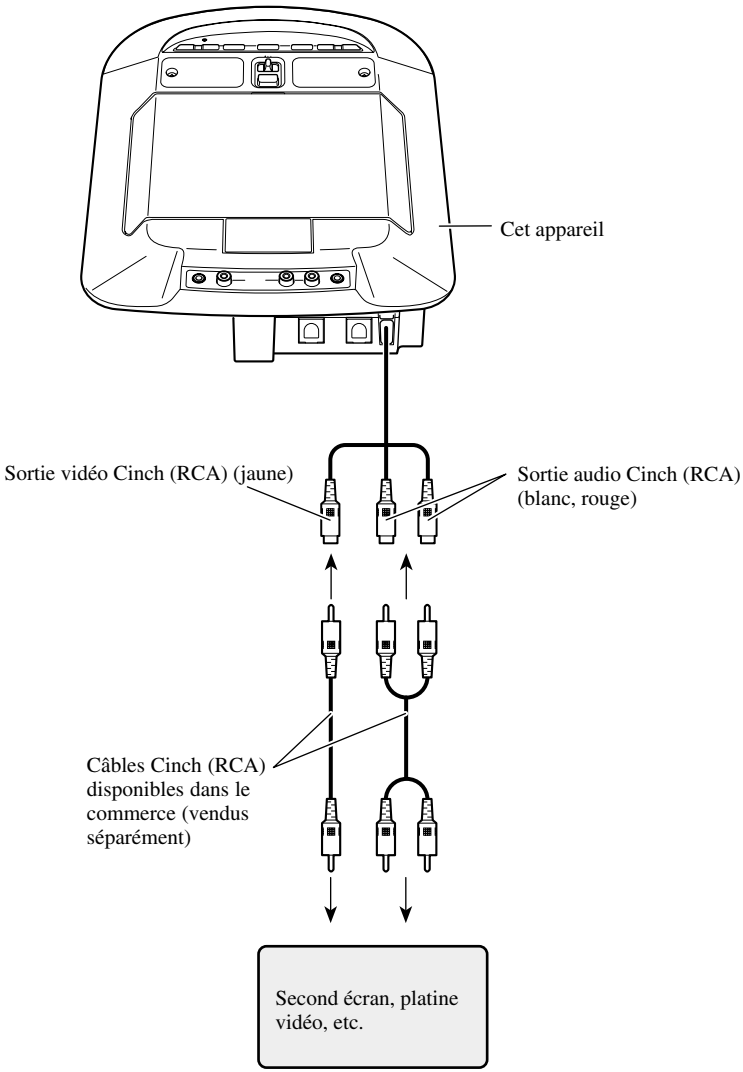

Cet appareil
Sortie vidéo Cinch (RCA) (jaune)
Sortie audio Cinch (RCA) (blanc, rouge)
Câbles Cinch (RCA) disponibles dans le commerce (vendus séparément)
Second écran, platine vidéo, etc.

Schéma de connexion (Syntoniseur de télévision)

Après l'installation de cet appareil, vous pouvez lui relier un GEX-6100TVP vendu séparément.

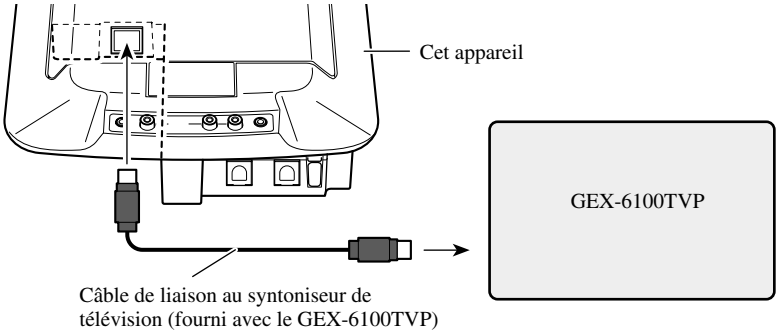
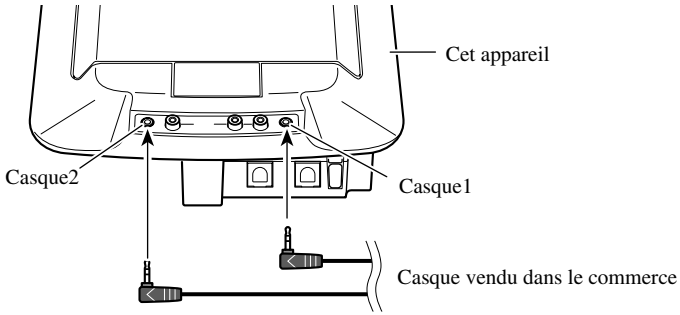


Schéma de connexion (Casque)

Après l'installation de cet appareil, vous pouvez lui relier un casque vendu séparément.



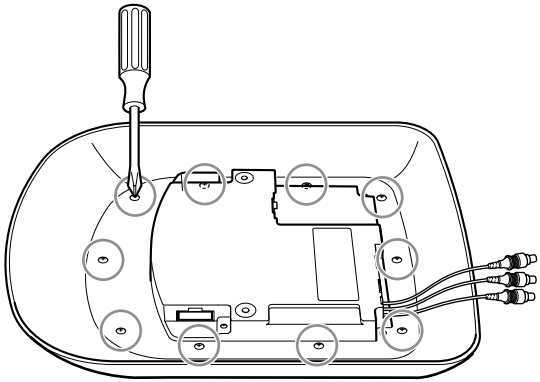
⚠ AVERTISSEMENT

Si vous utilisez un casque câblé, assurez-vous que le cordon du casque n'obstrue pas le champ de vision du conducteur. Assurez-vous également que le cordon suit un trajet tel qu'il ne puisse pas gêner le conducteur.

⚠ ATTENTION

- **Pioneer ne saurait accepter aucune responsabilité pour les dommages causés au véhicule du fait de l'installation de cet appareil, tels que le percement du pavillon, ni pour ceux dont l'appareil pourrait souffrir en raison d'une installation inadaptée. L'installation tout comme le câblage doivent être exécutés par un professionnel car ils exigent certaines compétences et expériences.**
- **Pour de plus amples détails concernant l'installation, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne le lot d'installation.**
- **N'installez pas l'écran à un endroit où (i) il réduirait le champ de vision du conducteur, (ii) il gênerait le fonctionnement des systèmes du véhicule ou des dispositifs de sécurité, notamment les airbags, ou (iii) il diminuerait la sécurité de la conduite.**
- **PIONEER ne vous recommande pas d'installer ou d'entretenir vous-même cet écran, car ces travaux peuvent présenter un risque d'électrocution ou d'autres dangers. Confiez tous les travaux d'installation et d'entretien de votre écran au personnel de service PIONEER agréé.**
- **N'installez pas l'écran à un endroit où il gênerait le déploiement total de l'airbag.**
- **N'installez pas l'écran à un endroit où il gênerait les performances des dispositifs du véhicule, y compris les airbags.**
- **Avant d'y forer des trous, assurez-vous que rien ne se trouve derrière la planche de bord ou une cloison. Veillez à ne pas endommager les canalisations de carburant, circuits de freinage ou câbles d'alimentation.**
- **A l'emploi de vis, faites attention à un contact éventuel avec un conducteur électrique. Des vibrations pourraient endommager les fils et provoquer un court-circuit ou d'autres dégâts sur le véhicule.**
- **Une situation très dangereuse pourrait se présenter si le fil de l'écran devait s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier des vitesses. Veillez à installer l'écran de telle sorte que rien ne fasse obstacle à la conduite.**
- **Assurez-vous qu'aucun fil ou conducteur n'est coincé dans une porte ou le mécanisme de coulissement d'un siège, car ceci pourrait provoquer un court-circuit.**
- **Pour garantir une installation correcte, utilisez les pièces fournies de la manière indiquée. Si une pièce autre que celles fournies est utilisée, elle peut endommager les pièces internes de l'appareil, ou elle peut se desserrer et l'appareil peut tomber.**

- **Veillez à utiliser les vis fournies pour fixer cet appareil au lot d'installation.**



Changement de l'ampoule de l'éclairage zénithal

Si l'ampoule de l'éclairage zénithal grille, il faut la remplacer.

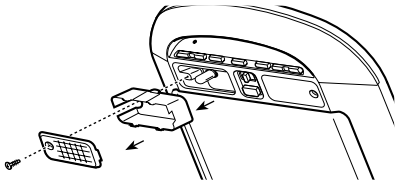
⚠ ATTENTION

- **Avant de changer l'ampoule, assurez-vous que le commutateur de l'éclairage zénithal est sur la position OFF.**
- **Avant de changer l'ampoule, consultez le revendeur, le spécialiste ou le service d'entretien Pioneer.**
- **Changez l'ampoule alors que le véhicule est arrêté et se trouve dans un endroit sûr.**
- **L'ampoule et les pièces avoisinantes sont chaudes si l'ampoule était allumée; attendez le temps qu'il faut pour effectuer le changement sans vous brûler.**
- **Veillez à ne pas casser l'ampoule en la changeant.**
- **Veillez à ne pas égarer la vis et les autres pièces lors du changement de l'ampoule.**
- **Respectez la réglementation locale en matière de mise au rebut de l'ampoule.**
- **Le fonctionnement n'est pas garanti si les pièces de rechange ne sont pas conformes aux prescriptions.**

1. **Préparez les outils nécessaires.**
   - Tournevis cruciforme
   - Ampoule neuve: Pioneer CEL1735-A, 12V 5W (T10, 12V 5W)

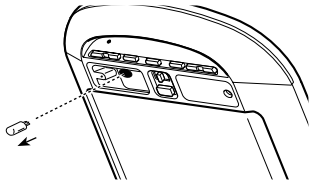
2. **Retirez la vis.**

   Tout d'abord, retirez la vis puis le couvercle et le réflecteur.

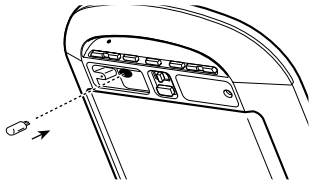


3. **Retirez l'ampoule en la tirant tout droit.**

   Si vous exercez trop de force, vous pouvez casser l'ampoule et vous blesser; en conséquence, n'utilisez ni pince ni outil similaire.

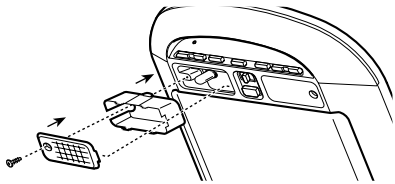


4. **Introduisez l'ampoule dans la douille en la poussant tout droit.**



5. **Replacez le réflecteur et le couvercle puis serrez soigneusement la vis.**

   Replacez le couvercle de manière que la face portant le crochet soit tournée vers l'appareil.



Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation	14,4 V CC (de 10,8 à 15,1 V possibles)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale	3 A

Unité écran

Taille de l'écran; rapport de la largeur à la hauteur	6,5 pouces; 16:9 (Surface réelle d'affichage: 154 × 87 mm)
Pixels	336.960 (1.440 × 234)
Type	Matrice active TFT, type à transmission
Systèmes couleur	NTSC/PAL
Plage de température d'utilisation	De –10 à +50 °C
Plage de température de rangement	De –40 à +80 °C
Réglage de l'angle	
Inclinaison	0 à 105°
Rotation	25° (D) — 25° (G)
Dimensions	260 (L) × 50 (H) × 220 (P) mm
Écran	105 (L) × 25 (H) × 180 (P) mm
Poids	1,1 kg

Remarque:

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Indice

Indice 1

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI 2

Leggere tutte queste istruzioni riguardanti lo schermo e conservarle per riferimenti futuri 2

Prima di utilizzare questo prodotto 3

A proposito del prodotto 3
Nota su questo manuale 3
Precauzioni 3
In caso di problemi 3
Per evitare di scaricare la batteria 3
Per proteggere lo schermo LCD del schermo 4
Quando la visione è difficile, utilizzare le opzioni [BRIGHT] (Luminosità) e [DIMMER] (Oscuramento) per effettuare le necessarie regolazioni 4
Ripristino del microprocessore 4

Nomenclatura dei tasti 5

Telecomando 5
- Per utilizzare questo apparecchio
- Per utilizzare un lettore DVD Pioneer

Questo prodotto 6

Uso del telecomando 7

Batteria 7
Impostazione del codice del telecomando 8
- Utilizzo di questo apparecchio con un sintonizzatore TV GEX-6100TVP
- Utilizzo di un lettore DVD Pioneer

Selezione del tipo di codice del telecomando 9

Impiego del display 10

Utilizzo del display 10
Orientamento destra/sinistra 11
Chiusura del display 11

Impiego della lampada a cupola 12

Impostazione della lampada a cupola 12

Uso in breve 13

Accensione 13
Regolazione del volume 14
Selezione della sorgente 14
Cambiare la modalità di allargamento dello schermo intero 15
- Modalità Schermo largo disponibili

Operazioni nel menu di messa a punto iniziale 17

Attivazione del menu di messa a punto iniziale 17
Regolazione dell'immagine 18
- BRIGHT/CONTRAST/COLOR/HUE
- DIMMER (Oscuramento)

Impostazione dell'ingresso [VIDEO2/VIDEO3] 20
Impostazione dell'uscita 21
Impostazioni del telecomando 22

Uso corretto dello schermo 23

Maneggio dello schermo 23
Schermo con pannello a cristalli liquidi (LCD) 24
Per mantenere lo schermo in buone condizioni 24
Tubo fluorescente 24

Collegamento al sistema 25

Collegamento del cavo di alimentazione 27
Schema di collegamento (ingresso VIDEO) 28
Schema di collegamento (uscita VIDEO) 29
Schema di collegamento (sintonizzatore TV) 30
Schema di collegamento (cuffie) 30

Installazione 31

Sostituzione della lampada a cupola 32

Dati tecnici 34

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Leggere tutte queste istruzioni riguardanti lo schermo e conservarle per riferimenti futuri

1. Leggere completamente e con attenzione questo manuale prima di usare lo schermo.
2. Conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri.
3. Fare attenzione a tutti gli avvertimenti in questo manuale e seguire attentamente le istruzioni.
4. Non permettere che altre persone usino questo sistema finché non hanno letto e capito le istruzioni per l'uso.
5. Non installare lo schermo dove possa (i) ostruire la visione del conducente, (ii) interferire con il funzionamento di qualsiasi sistema operativo o funzione di sicurezza del veicolo, inclusi gli airbag o (iii) ostacolare il conducente in uso sicuro del veicolo.
6. Come per altri accessori all'interno del veicolo, lo schermo non deve distrarre il conducente da una guida sicura del veicolo. Se si hanno difficoltà nel controllo del sistema o nella lettura dello schermo, eseguire le regolazioni dopo aver parcheggiato in un luogo sicuro.
7. Non tentare di installare o riparare personalmente lo schermo. L'installazione o la manutenzione dello schermo da parte di persone senza addestramento ed esperienza con apparecchiature elettroniche e accessori per auto può essere pericolosa ed esporre al rischio di scosse elettriche e altri pericoli.
8. Quando si utilizza il sistema, è necessario assicurarsi di avere le cinture bene allacciate, in modo da prevenire l'urto accidentale del capo contro lo schermo in caso di brusche frenate o altri tipi di incidente. In caso di incidenti, le lesioni possono essere molto più serie se la cintura di sicurezza non è allacciata correttamente.

A proposito del prodotto

- Questo prodotto è conforme alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

- Non collocare lo schermo in una posizione dove possa ostacolare la visibilità per il conducente o interferire con il funzionamento delle airbag.
- L'audio di questo apparecchio va ascoltato attraverso le cuffie, delle quali è pertanto necessario l'impiego.
- Si raccomanda l'utilizzo delle cuffie senza filo modello SE-IRM250, vendute a parte. Tuttavia, dipendentemente dal punto di installazione dell'apparecchio e dal suo utilizzo, il segnale di uscita potrebbe non riuscire a raggiungerle, rendendone quindi impossibile l'impiego.

Nota su questo manuale

Questo manuale illustra le modalità di impiego dell'apparecchio e dei suoi tasti. Per quanto riguarda le differenze operative relative all'utilizzo del telecomando, si prega di fare riferimento alla sezione "Key Finder" (cerca-tasti) di pag. 5, ovvero di consultare al testo di spiegazione dei vari comandi.
Per dettagli sull'impiego della TV quando questa viene connessa ad un sintonizzatore GEX-6100TVP, venduto a parte, si prega di consultare il relativo manuale.

Precauzioni

- Tenere sempre il volume sempre sufficientemente basso perché i suoni provenienti dall'esterno del veicolo siano chiaramente udibili.
- Proteggere questo prodotto dall'umidità.
- Si raccomanda di utilizzare questo apparecchio solamente dopo avere arrestato il veicolo.

Qualora la lampada ambientale incorporata in questo apparecchio venisse lasciata accesa per lungo tempo, diverrebbe estremamente calda. Occorre pertanto prestare attenzione a non toccarla direttamente con le mani. Qualora sia necessario sostituirla, si raccomanda di utilizzare una lampada ambientale specificata da Pioneer e in ogni modo solamente dopo avere spento l'apparecchio.

In caso di problemi

Se questo prodotto non dovesse funzionare normalmente, entrare in contatto con il proprio negozio di fiducia o con un rivenditore autorizzato Pioneer.

Per evitare di scaricare la batteria

Quando si utilizza questo apparecchio, tenere sempre acceso il motore del veicolo. Se si usa questo apparecchio a motore spento, si rischia di danneggiare la batteria del veicolo.

Per proteggere lo schermo LCD del schermo

- Non permettere che la luce diretta del sole arrivi sul schermo quando il apparecchio non è in uso. Un'estesa esposizione alla luce diretta del sole può provocare malfunzionamenti dello schermo a causa dell'alta temperatura risultante.
- Quando si usa un telefono cellulare, mantenere l'antenna del telefono cellulare lontano dallo schermo, per prevenire disturbi al video causati dalla comparsa di macchie, strisce colorate, ecc.

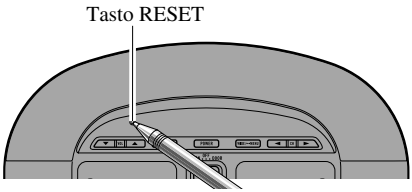
Quando la visione è difficile, utilizzare le opzioni [BRIGHT] (Luminosità) e [DIMMER] (Oscuramento) per effettuare le necessarie regolazioni

A causa della sua forma, l'angolazione visiva dello schermo LCD è limitata. Tuttavia, è possibile aumentare l'angolo visivo (verticale e orizzontale), utilizzando l'opzione [BRIGHT] per regolare la densità del nero sul video. Quando lo si usa per la prima volta, regolare la densità del nero a seconda dell'angola visivo (verticale e orizzontale), in modo da ottenere una visione chiara. È anche possibile utilizzare l'opzione [DIMMER] per regolare la luminosità dello schermo LCD, in modo che soddisfi le preferenze personali.

Ripristino del microprocessore

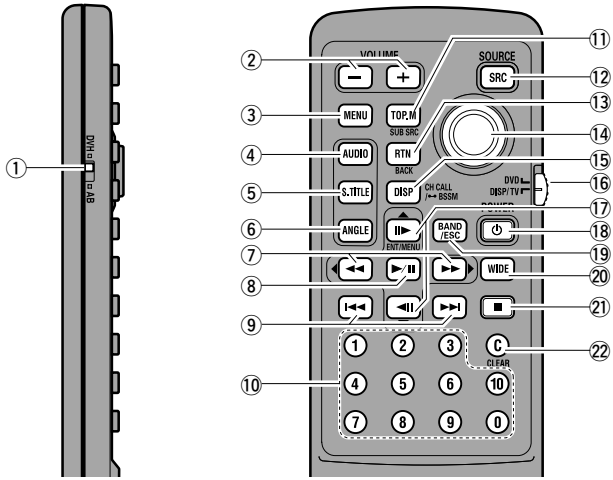
Il microprocessore deve essere inizializzato nelle seguenti condizioni:
Allorché il prodotto viene utilizzato per la prima volta dopo l'installazione.
Se l'unità non funziona correttamente.
Se sul display appaiono messaggi strani (incorretti).

- **Per inizializzare il microprocessore, premere con la punta di una penna o con un altro strumento appuntito, il tasto RESET dell'apparecchio.**



Telecomando

Il telecomando va puntato verso ㉙.



Per utilizzare questo apparecchio

Impostare il selettore di modalità operativa del telecomando su “DISP/TV”.

- ② Tasti VOLUME
- ⑦ Tasti ◄/►
- ⑧ Tasto MENU
- ⑪ Tasto SUB SOURCE
- ⑫ Tasto SOURCE
- ⑬ Tasto BACK
- ⑮ Tasto CH CALL
- ⑯ Commutatore modalità di funzionamento con telecomando (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 8.)
- ⑰ Tasti ▲/▼
- ⑱ Tasto POWER
- ⑲ Tasto BAND
- ⑳ Tasto WIDE

Per utilizzare un lettore DVD Pioneer

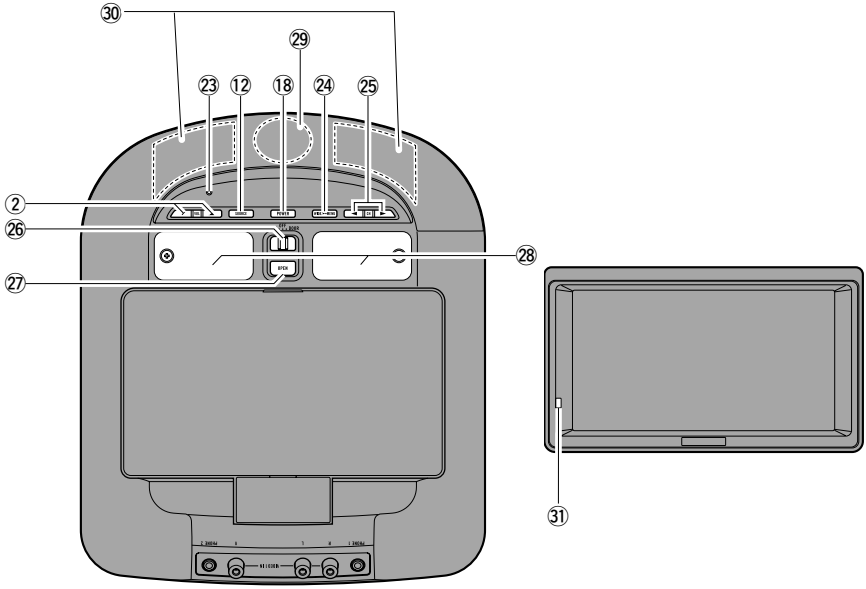
Impostare il selettore di modalità operativa del telecomando su “DVD”.

- ① Commutatore di selezione del codice del telecomando (per ulteriori dettagli, vedere a pagina .)
- ② Tasti VOLUME
- ③ Tasto MENU
- ④ Tasto AUDIO
- ⑤ Tasto SUBTITLE
- ⑥ Tasto ANGLE
- ⑦ Tasti FORWARD/ REVERSE
- ⑧ Tasto PLAY/PAUSE
- ⑨ Tasti PREVIOUS/NEXT
- ⑩ Tasti numerici
- ⑪ Tasto TOP MENU
- ⑫ Tasto SOURCE
- ⑬ Tasto RETURN
- ⑭ Joystick
- ⑮ Tasto DISPLAY
- ⑯ Commutatore modalità di funzionamento con telecomando (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 8.)
- ⑰ Tasti STEP
- ⑱ Tasto POWER
- ㉑ Tasto STOP
- ㉒ Tasto CLEAR

Nota:

- Per maggiori dettagli relativi al funzionamento di un lettore DVD Pioneer, consultate il relativo manuale d’istruzioni.

Questo prodotto



㉓ Tasto RESET
㉔ Tasto WIDE/MENU
㉕ Tasto CH
㉖ Interruttore della lampada a cupola
㉗ Tasto OPEN
㉘ Lampada a cupola
㉙ Sensore del segnale proveniente dal telecomando
㉚ Sezione di uscita per cuffie senza filo
㉛ Sensore ottico

Nota:
- Eventuali ostacoli posti fra le cuffie senza filo e la relativa sezione di uscita possono prevenire la ricezione audio.

Uso del telecomando

Questo prodotto possiede un telecomando molto conveniente.

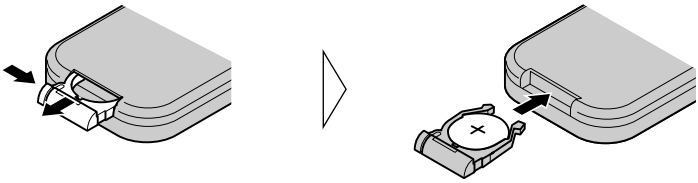
- Per azionare l'apparecchio, puntare il dispositivo di controllo in direzione dell'unità.

Precauzione:

- Non lasciare il telecomando in posizioni soggette a luce solare diretta o temperature elevate.
- Il telecomando potrebbe non funzionare normalmente se investito di luce solare diretta.
- Non lasciar cadere a terra il telecomando, dato che potrebbe finire sotto i pedali o venire calpestato.

Batteria

- **Far scorrere il piatto portabatteria, ubicato sul retro del telecomando, ed inserire la batteria con le polarità (+) e (–) rivolte nella direzione corretta.**



Nota:

- Quando si usa per la prima volta, estrarre la pellicola che sporge dal vassoio.

Sostituzione della batteria al litio:

- Usare solamente batterie al litio del tipo "CR2025", da 3 V.

Precauzione:

- Togliere la batteria dal telecomando se si pensa di non volerlo utilizzare per un lungo periodo di tempo.
- In caso di perdite di elettrolito dalla batteria, pulire accuratamente l'interno del telecomando ed installare una batteria nuova.

⚠ AVVERTENZA:

- Tenere la batteria al litio fuori dalla portata dei bambini. Se si ingerisce accidentalmente la batteria, consultare immediatamente un medico.

⚠ ATTENZIONE:

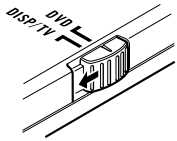
- Non ricaricare la batteria, non smontarla, non esporla al calore e non eliminarla gettandola nel fuoco.
- Usare soltanto una batteria al litio CR2025 (3 V). Non usare mai pile di tipo diverso con questa unità.
- Non prendere la batteria servendosi di attrezzi metallici.
- Non riporre la batteria al litio insieme a materiali metallici.
- Quando si devono gettare le batterie usate, attenersi alle norme governative o alle norme delle istituzioni pubbliche che si occupano dell'ambiente applicabili nella nazione o nella zona.
- Fare sempre attenzione ad inserire la batteria con i suoi poli (+) e (–) rivolti nella direzione corretta.

Impostazione del codice del telecomando

Il cambio di modalità operativa del telecomando fornito con questo apparecchio, consente di utilizzare quest'ultimo, un sintonizzatore TV GEX-6100TVP oppure un lettore DVD Pioneer.

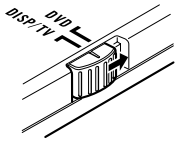
Utilizzo di questo apparecchio con un sintonizzatore TV GEX-6100TVP

- **Impostare il selettore su "DISP/TV".**



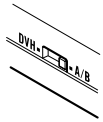
Utilizzo di un lettore DVD Pioneer

1. **Impostare il selettore su "DVD".**



2. **Selezionare il tipo di codice.**

   Per effettuare la selezione, utilizzare una penna o un altro oggetto appuntito.



Selezione del tipo di codice del telecomando

Quando il selettore di modalità operativa del telecomando viene posto su DVD, modificandone il tipo di codice si abilita l'utilizzo di un lettore DVD Pioneer per mezzo del telecomando con esso fornito. Sono disponibili tre tipi di codice di comando a distanza: codice di tipo A, codice di tipo B e codice di tipo DVH.
Quando questa unità viene utilizzata in combinazione con un lettore "XDV-P9II" o "XDV-P9", ovvero con lettori Multi-DVD, selezionate il codice A.
Va selezionato il codice B quando si utilizza questo apparecchio con una unità di navigazione DVD.
Va selezionato il codice DVH quando si utilizza solamente questo apparecchio.
Quando questa unità viene utilizzata in combinazione con lettori "SDV-P9" o lettori DVD "AVX-P7300DVD", selezionate il codice A oppure il codice B (a seconda dell'impostazione del segnale di ricezione nel lettore DVD).

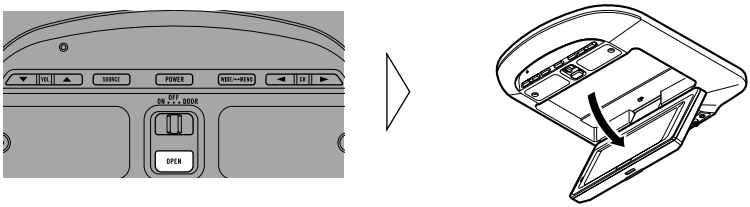
1. **Con una penna o un altro oggetto appuntito, impostare nella posizione più appropriata il selettore posto sul lato sinistro del telecomando**
   - Se è stata selezionata la modalità DVH, non è necessario mettere in atto la procedura che segue.
   - Se è stata selezionata la modalità A/B, leggere la procedura che segue e quindi impostare il tipo di codice appropriato all'uso.
2. **La pressione simultanea dei tasti 7 e 0 del telecomando determina la modifica del tipo di codice.**

   Il tipo di codice inizialmente impostato è A.
   Ogni qualvolta si premono simultaneamente i tasti 7 e 0 del telecomando, si determina la commutazione tra i codici A e B.

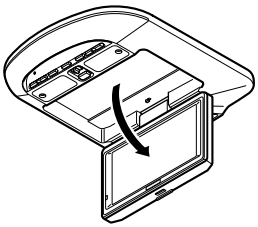
Utilizzo del display

Il display si apre manualmente.

1. Premere il tasto OPEN del display

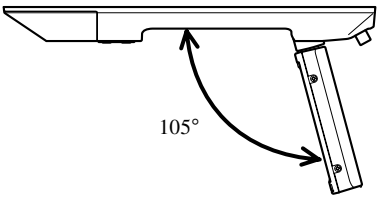


2. Aprire il display sino all'inclinazione che consente una comoda visione.



⚠ ATTENZIONE:

- Il display raggiunge la massima apertura angolare di 105 gradi. Cercando di superare quest'apertura, lo si può danneggiare.

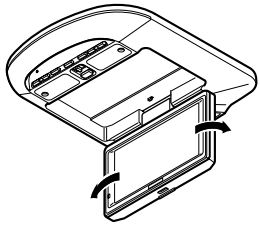


- Per ragioni di sicurezza, assicuratevi di richiudere il display quando non lo utilizzate.

Orientamento destra/sinistra

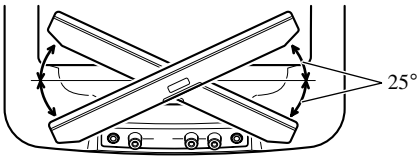
Il display si orienta manualmente verso destra e sinistra.

- **Regolazione dell'angolo di orientamento.**



⚠ ATTENZIONE:

- Il display raggiunge il massimo orientamento angolare di 25 gradi a destra o a sinistra Cercando di superare questo orientamento, lo si può danneggiare.

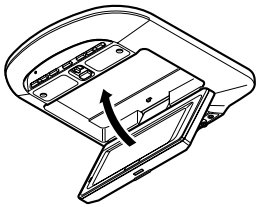


- Prima di orientare il display, è necessario aprirlo completamente.
- Per assicurare che al meccanismo di orientamento si applichi forza uniforme, durante l'orientamento del display questo va tenuto per entrambi i lati.

Chiusura del display

Il display si chiude manualmente.

- **Chiusura.**



Chiudere il display sino a quando si avverte uno scatto.

⚠ ATTENZIONE:

- Non si deve forzare l'orientamento destra/sinistra del display quando questo è chiuso, poiché lo si può danneggiare.
- Durante la chiusura del display, ci si deve assicurare di non lasciarvi impigliare cavi o altri oggetti.
- Per ragioni di sicurezza, assicuratevi di richiudere il display quando non lo utilizzate.

Nota:

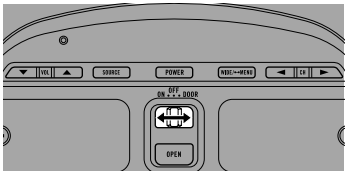
- Quando il display è chiuso, non è possibile utilizzare i seguenti tasti:
  Questo apparecchio: Tasti SOURCE e WIDE/MENU
  Telecomando: Tasti SOURCE, WIDE, MENU, BACK e CH CALL

Impiego della lampada a cupola

Impostazione della lampada a cupola

La lampada a cupola incorporata in questo apparecchio può essere impostata su “ON”, “OFF” o “DOOR”.

- **Impostazione.**



ON:

La luce rimane accesa.

OFF:

La luce rimane spenta.

DOOR:

La luce si accende all’apertura della portiera.

Nota:

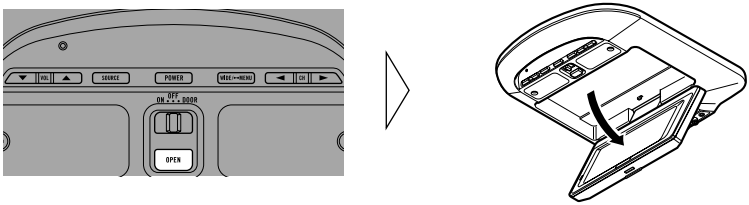
- Risulta più facile osservare lo schermo quando la lampada a cupola è spenta.

Accensione

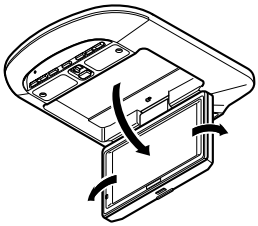
Ricordatevi di avviare il motore della macchina prima di accendere l'apparecchio, per massimizzare la durata operativa della batteria.

1. Avviare il motore.

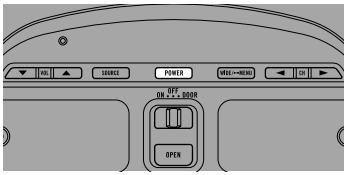
2. Fare scendere il display.



3. Aprire il display sino all'inclinazione che consente una comoda visione e quindi orientarlo secondo necessità.



4. Accendere il sistema.



Ad ogni pressione del tasto POWER il sistema si accende o si spegne.

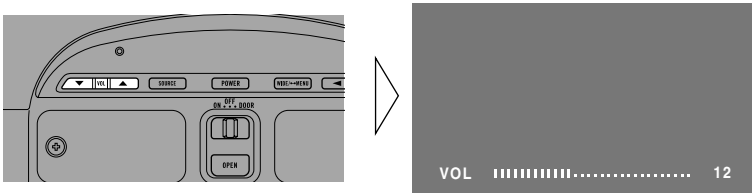
Nota:

- Per accendere/spegnere utilizzare il tasto POWER del telecomando.

Regolazione del volume

Regolazione del volume dell'uscita audio dalle cuffie a filo.
Per dettagli relativi alla regolazione del volume delle cuffie senza filo, si prega di fare riferimento alle istruzioni allegate alle cuffie stesse.

- **Aumento o diminuzione del volume delle cuffie a filo.**

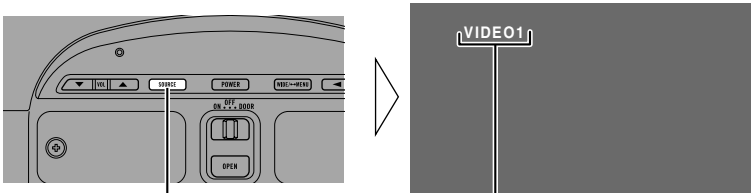


Il volume delle cuffie è regolabile all'interno della gamma da 0 a 30. (Il livello del volume viene visualizzato per circa 4 secondi.)

Selezione della sorgente

È possibile selezionare a piacere la sorgente che si desidera vedere o ascoltare.

- **Selezionare la sorgente desiderata.**



A ogni pressione si cambia la sorgente ... Le icone indicano le sorgenti selezionate.

Ogni pressione del tasto SOURCE seleziona la sorgente desiderata nell'ordine seguente:
[TV] ➞ [VIDEO1] ➞ [VIDEO2] ➞ [VIDEO3] ➞ Ritorno a [TV]

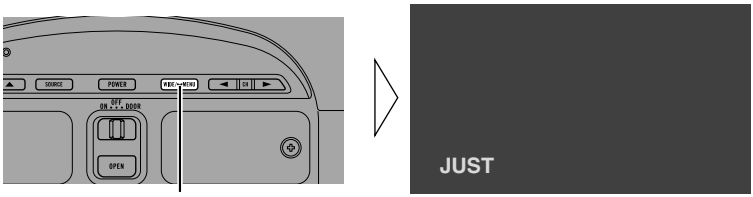
Note:
- La sorgente non potrà essere cambiata nei seguenti casi:
  * Quando a questo apparecchio non risulta collegata l'unità corrispondente alla sorgente selezionata.
  * Quando [VIDEO2] e [VIDEO3] sono disattivati (OFF) (vedere pagina 20).
- Quando la funzione [SUB SOURCE SETTING] è su [AUTO], variano altresì l'uscita video ed audio provenienti dall'uscita RCA.
- Quando la funzione [SUB SOURCE SETTING] è su [AUTO], commutando la sorgente di uscita RCA mediante il tasto SUB SOURCE si varia altresì la sorgente di questo apparecchio.

Cambiare la modalità di allargamento dello schermo intero

È possibile modificare il modo in cui il video normale (il rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine è di 4:3) si allarga a schermo intero (16:9). Selezionare le diverse modalità Schermo largo a seconda del tipo di video visualizzato al momento, ad esempio notiziari o film.

1. **Predisporre il video alla visione. (Vedere pagina 14.)**

2. **Selezionare una modalità schermo largo.**



Ad ogni pressione si cambia la modalità ...

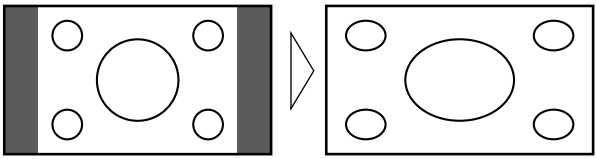
Ogni pressione del tasto WIDE/MENU seleziona la modalità schermo largo desiderata nell'ordine seguente:
[FULL] → [JUST] → [CINEMA] → [ZOOM] → [NORMAL] → Ritorno a [FULL]

Note:
- Le impostazioni vengono memorizzate separatamente per ogni sorgente.
- La schermata del menu di messa a punto iniziale viene sempre visualizzata in modalità FULL. (Vedere pagina 16.)
- Quando un video viene visualizzato in una modalità schermo largo che non rispecchia il rapporto originale tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, quest'ultima potrebbe essere visualizzata in modo diverso.
- Si ricordi che l'uso della modalità schermo largo del presente sistema a fini commerciali o per una proiezione pubblica potrebbe costituire una violazione dei diritti d'autore tutelati dalle leggi vigenti in materia.

Modalità Schermo largo disponibili

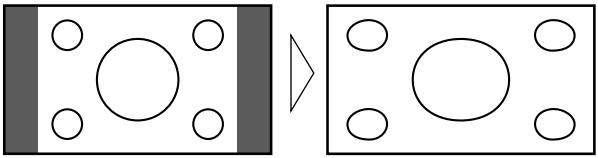
FULL (Pieno)

Il rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine di 4:3 si allarga solo in senso orizzontale. L'immagine risulterà più ampia, ma verrà presentata comunque nella sua integralità.



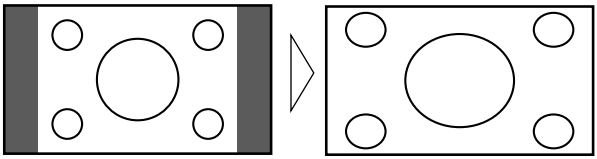
JUST (Giusto)

Il video appare più esteso in senso orizzontale, avvicinandosi ai lati dello schermo. Dal momento che il video appare, in pratica, con dimensioni praticamente pari a un video normale nella zona centrale dello schermo, si può apprezzarlo senza sentirsi fuori luogo.



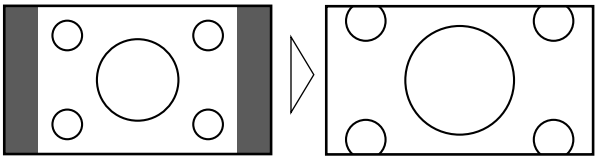
CINEMA (Cinema)

Il video si allarga in senso verticale, con un rapporto tra larghezza e altezza dell'immagine tra FULL e ZOOM. Questa modalità è perfetta per video allungati in senso orizzontale, come i film in cui i sottotitoli appaiono al margine dello schermo.



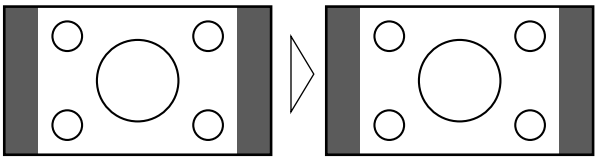
ZOOM (Sfrecciare)

Un video con rapporto altezza larghezza pari a 4:3 si allarga in senso sia orizzontale che verticale mantenendo lo stesso rapporto. È adatto a video estesi in senso orizzontale, come i film in cui i sottotitoli scorrono sovrapposti alle immagini.



NORMAL (Normale)

Un video con rapporto altezza – larghezza di 4:3 appare senza ingrandimenti. Adatto per i programmi TV così come vengono trasmessi.



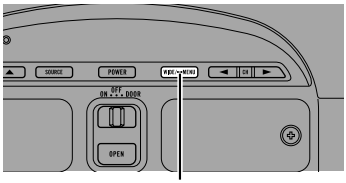
Nota:

- Se visualizzata con modalità CINEMA o ZOOM l'immagine video apparirà meno nitida (Quando viene visualizzato un video in formato PAL).

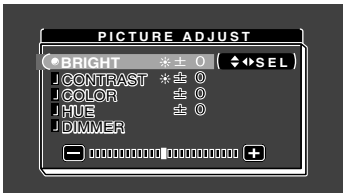
Attivazione del menu di messa a punto iniziale

Questo sistema offre diverse funzioni di messa a punto iniziale e di regolazione delle operazioni per rendere più semplice l'uso. Personalizzare le impostazioni in modo che si adattino al proprio gusto e ambiente.

1. Visualizzare la schermata del menu di messa a punto iniziale.

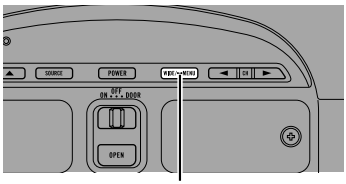


Tenere premuto per 2 secondi.



Viene visualizzata la schermata del menu.

2. Selezionare un menu di messa a punto iniziale.



Ad ogni pressione si cambia il menu ...

Modalità corrente

Ogni pressione del tasto WIDE/MENU seleziona il menu desiderato nell'ordine seguente: [PICTURE ADJUST] → [VIDEO SETTING] → [SUB SOURCE SETTING] → [REMOTE CONTROL SETTING] → [COUNTRY SETTING]*1 → [PRESET CH SETTING]*1 → Uscita dal menu di messa a punto iniziale.

*1: visualizzata solamente quando risulta collegato il sintonizzatore TV GEX-6100TVP venduto a parte.

Note:

- Per visualizzare il menu delle impostazioni, premere per mezzo secondo il tasto MENU situato sul telecomando.
- Mentre il menu delle impostazioni risulta visualizzato, con il tasto BACK del telecomando è possibile muoversi all'indietro nel menu.

3. Uscire dal menu di messa a punto iniziale e tornare alla schermata precedente.

Se nel corso delle impostazioni cancellate a metà strada il menu di Setup, i valori regolati possono non essere memorizzati.

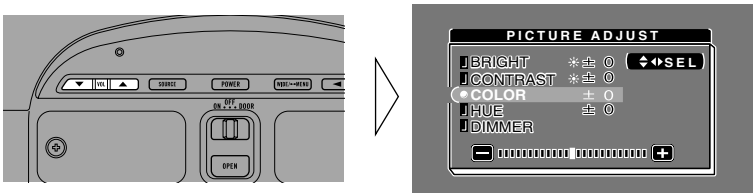
Regolazione dell'immagine

BRIGHT/CONTRAST/COLOR/HUE

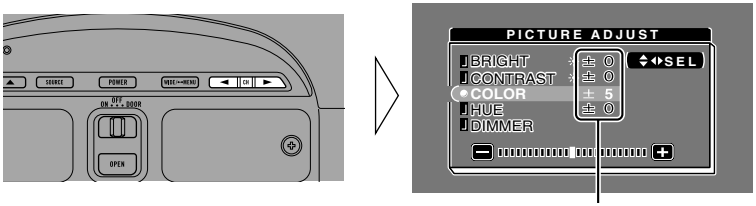
Le impostazioni vengono memorizzate per ogni sorgente.

Opzioni	Elementi da regolare
Luminosità [BRIGHT]:	Visualizza il nero più scuro o più chiaro.
Contrasto [CONTRAST]:	Restringe o allarga il divario tra nero e bianco (scurisce).
Saturazione [COLOR]:	Fa apparire i colori più chiari o più scuri.
Tonalità [HUE]:	Regola il rosso o il verde nell'immagine.

1. **Visualizzare il video da regolare. (Vedere pagina 14.)**
2. **Visualizzare la schermata del menu e selezionare il menu [PICTURE ADJUST]. (Vedere pagina 17.)**
3. **Selezionare un elemento da regolare.**



4. **Regolare l'elemento.**



Entrambi possono essere regolati entro l'intervallo che va da –24 a +24.

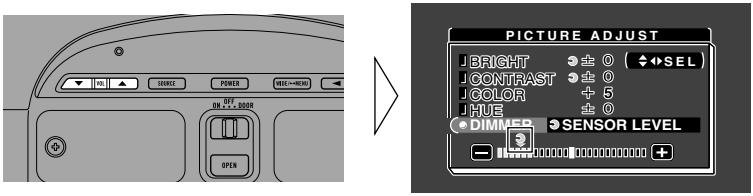
Note:
- Le impostazioni di [BRIGHT] e [CONTRAST] vengono memorizzate separatamente per la luce ambiente (di giorno) e l'ambiente scuro (di notte).
- Sullo schermo, ala destra di [BRIGHT] e [CONTRAST] viene visualizzato un punto giallo (☀) o blu (☽), a seconda che il sensore di luce ambientale abbia rilevato, rispettivamente, chiaro o scuro.
- In un video PAL non è possibile regolare il valore [HUE].
- Per selezionare un'opzione si deve agire sui tasti ▲/▼ del telecomando, mentre per effettuare la regolazione dei parametri si deve agire sui tasti ◄/►.

DIMMER (Oscuramento)

Dopo molto tempo di visione del video, se lo schermo è troppo luminoso di notte o quando la luce ambientale diminuisce, la visualizzazione può diventare difficile. È possibile selezionare il livello di luminosità fra tre impostazioni: Visualizzazione diurna, serale e notturna, dopo di che questo prodotto regola automaticamente la luminosità a un livello ottimale nell'ambito della gamma selezionata e in relazione con la luce ambientale.

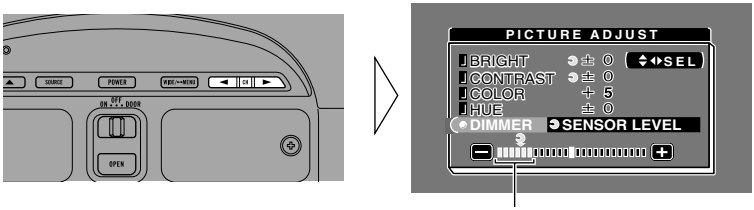
1. **Visualizzare una schermata di menu e selezionare il menu [PICTURE ADJUST]. (Vedere pagina 17.)**

2. **Scegliere [DIMMER].**



Livello della luce esterna
Giallo: Luminoso (giorno)
Rosso: Luminosità intermedia (sera)
Blu: Scuro (notte)

3. **Regolare la luminosità.**



Questo livello indica che è in corso la regolazione della luminosità dello schermo. Più il simbolo giallo si sposta verso destra, più lo schermo diventa luminoso.

Note:

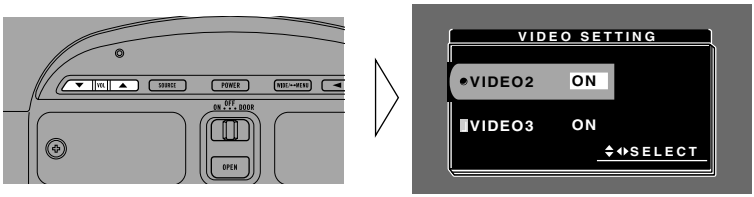
- Il livello della luce esterna utilizzato come punto di riferimento per le regolazioni del [DIMMER] viene indicato dal simbolo riportato nel passaggio 3 e dalla sua posizione. I simboli che indicano la luminosità corrente dell'ambiente, utilizzata per regolare le opzioni [BRIGHT] e [CONTRAST] possono essere leggermente diversi.
- Il livello della luce esterna può essere regolato su Scuro, Intermedio o Luminoso e ogni impostazione può essere salvata.
- Agire sui tasti ▲/▼ del telecomando per selezionare [DIMMER] e sui i tasti ◄/► per regolare la luminosità.

Impostazione dell'ingresso [VIDEO2/VIDEO3]

Quando non risultano collegati il lettore video, il lettore DVD o altri componenti ancora, è possibile cancellare VIDEO2 e VIDEO3 dalla lista.

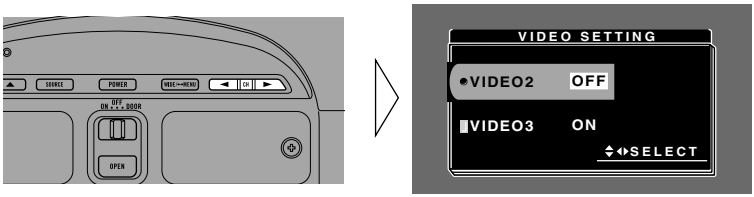
1. **Visualizzare una schermata di menu e selezionare il menu [VIDEO SETTING]. (Vedere pagina 17.)**

2. **Scegliere tra [VIDEO2] e [VIDEO3].**



3. **Attivazione/disattivazione (ON/OFF) video.**

Selezionare la modalità di collegamento dell'unità esterna sorgente a destra di [VIDEO2] o [VIDEO3].



Ad ogni pressione del tasto CH, si attiva (ON) o disattiva (OFF).

Note:

- Normalmente l'opzione [VIDEO1] è impostata su ON; pertanto effettuate il collegamento all'ingresso VIDEO1 mediante il cavo fornito in dotazione all'apparecchio.
- Per selezionare una sorgente video si agisce sui tasti ▲/▼, mentre per attivare/disattivare (ON/OFF) si agisce sui tasti ◄/►.

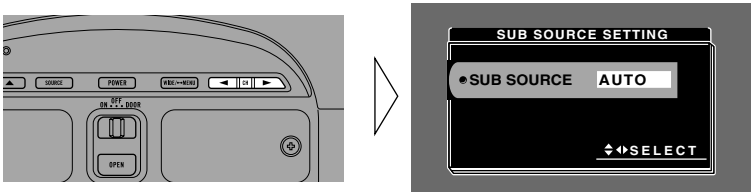
Impostazione dell'uscita

È possibile impostare le uscite audio e video dall'uscita RCA.

⚠ ATTENZIONE

Non posizionare mai il display collegato alla presa jack dell'uscita RCA in modo che il guidatore possa visionare il video quando il veicolo è in movimento.

1. **Visualizzazione di un menu e selezione del menu [SUB SOURCE SETTING]. (Vedere pagina 17.)**
2. **Selezionare la sorgente desiderata.**



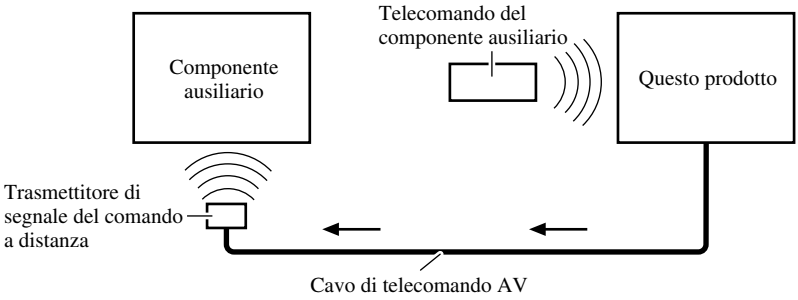
Ogni pressione del tasto CH seleziona la modalità schermo largo desiderata nell'ordine seguente:
[AUTO] → [TV] → [VIDEO1] → [VIDEO2] → [VIDEO3] → Ritorno a [AUTO]

Note:

- La sorgente SUB non cambia nei seguenti casi:
  * Quando a questo apparecchio non risulta collegata l'unità corrispondente alla sorgente selezionata.
  * Quando [VIDEO2] e [VIDEO3] sono disattivati (OFF) (vedere pagina 20).
  * Se non si utilizza [TV] congiuntamente al sintonizzatore TV GEX-6100TVP, venduto a parte, la commutazione non risulta possibile.
- [AUTO] pone in uscita il segnale video visualizzato nel display e con l'audio di questo apparecchio.
- Per selezionare una sorgente, utilizzare i tasti ◄/► del telecomando.

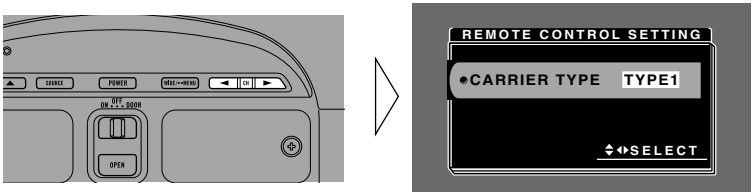
Impostazioni del telecomando

Le impostazioni del telecomando consentono il comando a distanza di componenti ausiliari collegati agli ingressi [VIDEO1] e [VIDEO2] di questo apparecchio.
Questo significa, ad esempio, che attraverso il telecomando è possibile gestire un componente ausiliario anche quando esso è installato nel bagagliaio del veicolo.



1. **Visualizzazione di un menu e selezione del menu [REMOTE CONTROL SETTING]. (Vedere pagina 9.)**

2. **Selezione del tipo desiderato.**



Ad ogni pressione del tasto CH si seleziona [TYPE1] o [TYPE2].

Note:
- Per verificare che il componente ausiliario sia [TYPE1] o [TYPE2], è sufficiente provare.
- Per selezionare il tipo usare i tasti ◄/► del telecomando.
- Se i componenti ausiliari connessi a [VIDEO1] e [VIDEO2] sono [TYPE1] o [TYPE2], risulta possibile selezionare solamente un tipo.
- Se si installa il trasmettitore di segnale del telecomando in modo che non sia diretto verso il relativo sensore, i segnali del telecomando stesso non potranno essere ricevuti. Quando fissate il sensore del telecomando dell'unità da controllare, assicuratevi quindi che esso sia rivolto verso il relativo trasmettitore di segnale.

⚠ ATTENZIONE

- **Se umidità o materiali estranei penetrano nell'unità, spegnere immediatamente e consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza autorizzato PIONEER. L'uso dell'unità in queste condizioni può causare incendi o scosse elettriche oppure altri guasti.**
- **Se si nota fumo, rumori o odori strani o qualsiasi altro segno anormale proveniente dallo schermo, spegnere immediatamente e consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza autorizzato PIONEER. L'uso dell'unità in queste condizioni può causare guasti al sistema.**
- **Non rimuovere la copertura posteriore dello schermo perché all'interno sono presenti componenti ad alta tensione che possono causare scosse elettriche. Assicurarsi di consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza PIONEER per ispezioni interne, regolazioni o riparazioni.**

Maneggio dello schermo

- Quando non si usa lo schermo, non lasciarlo mai sotto la luce diretta del sole e in un luogo esposto a temperature estreme.
- Lo schermo deve essere usato nella gamma di temperature sotto indicata.
  Gamma di temperature per il funzionamento: da –10 °C a +50 °C
  Gamma di temperature per il deposito: da –40 °C a +80 °C
  A temperature inferiore o superiori alla gamma di temperature per il funzionamento lo schermo può non funzionare normalmente.
- Il pannello LCD di questo prodotto è esposto per migliorare la visibilità all'interno dell'auto. Non premere con forza il pannello LCD. Potrebbe rompersi.
- Non toccare il pannello LCD. Potrebbe graffiarsi o sporcarsi.

Schermo con pannello a cristalli liquidi (LCD)

- Se lo schermo si trova vicino al ventilatore di un condizionatore d'aria in funzione, accertarsi che l'aria del condizionatore non soffi su di esso. Il calore del riscaldamento potrebbe rompere lo schermo LCD e l'aria fredda di raffreddamento potrebbe causare la formazione di condensa all'interno dello schermo, con potenziali danni. Inoltre, se lo schermo viene raffreddato dall'aria di raffreddamento, potrebbe diventare scuro oppure si potrebbe accorciare la durata del piccolo tubo fluorescente che si trova all'interno dello schermo.
- Piccoli punti neri o punti bianchi (punti luminosi) possono apparire sul pannello LCD. Questi sono dovuti alle caratteristiche del pannello LCD e non sono indice di problemi allo schermo.
- A basse temperature, il pannello LCD può rimanere scuro per qualche tempo dopo l'accensione.
- Il pannello LCD è difficile da vedere se esposto alla luce solare diretta.

Per mantenere lo schermo in buone condizioni

- Quando si rimuove la polvere dallo schermo o si pulisce il pannello, prima spegnere e quindi passare con un panno morbido asciutto.
- Quando si pulisce lo schermo, fare attenzione a non graffiare la superficie. Non usare materiali ruvidi o prodotti chimici abrasivi.
- Per la pulizia, non usare un panno bagnato. Non utilizzare nemmeno solventi organici, come benzina e diluente.

Tubo fluorescente

- Un piccolo tubo fluorescente è usato all'interno dello schermo per illuminare il pannello LCD.
  * Il tubo fluorescente è un materiale di consumo e ha una durata limitata.
  * Il tubo fluorescente dura per circa 10.000 ore, a seconda delle condizioni di impiego. (L'uso dello schermo a basse temperature abbrevia la vita utile del tubo fluorescente.)
  * Quando il tubo fluorescente raggiunge la fine dalla sua vita utile, lo schermo rimane scuro e l'immagine non viene più proiettata. In questo caso consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza autorizzato PIONEER.

⚠ ATTENZIONE

- **PIONEER non raccomanda di installare o riparare personalmente lo schermo. L'installazione o la manutenzione del prodotto può esporre al rischio di scosse elettriche o altri pericoli. Per tutti gli interventi di installazione e manutenzione rivolgersi a personale tecnico autorizzato Pioneer.**
- **Fissare tutti i fili con morsetti cavo o nastro isolante. Non lasciare esposto alcun filo nudo.**
- **Non trapanare un foro nel comparto motore per collegare il cavo giallo dell'unità alla batteria del veicolo. Le vibrazioni del motore possono a lungo andare danneggiare l'isolante nel punto dove il filo passa dall'abitacolo al comparto motore. Fare particolare attenzione quando si fissa il filo in questo punto.**
- **È estremamente pericoloso lasciare che il cavo dello schermo si impigli nella colonna dello sterzo o nella leva del cambio. Assicurarsi di installare lo schermo in modo tale da non ostacolare la guida.**
- **Assicurarsi che i fili non interferiscano con le parti mobili del veicolo, come la leva del cambio, il freno a mano o il meccanismo di scorrimento dei sedili.**
- **Non accorciare alcun cavo. Altrimenti il circuito di protezione può non funzionare correttamente.**

Note:

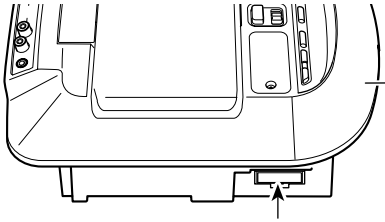
- Questo apparecchio è per veicoli con una batteria da 12 volt e una messa a massa negativa. Prima di installarlo in un veicolo sportivo, in un autocarro o in un autobus, controllare la tensione della batteria.
- Per evitare cortocircuiti nell'impianto elettrico, accertarsi di scollegare il cavo della batteria ⊖ prima di iniziare l'installazione.
- Per ulteriori dettagli sul collegamento di altri apparecchi, consultare il Manuale del proprietario e poi eseguire i collegamenti in modo corretto.
- Fissare i fili con dei fermacavi o del nastro adesivo. Per proteggere i fili, avvolgervi attorno del nastro adesivo nei punti in cui essi sono a contatto con parti metalliche.
- Disporre e fissare tutti i fili in modo tale che essi non tocchino alcuna parte in movimento, come l'asta del cambio, il freno a mano e le guide dei sedili. Non disporre i fili in luoghi esposti al calore, come nei pressi della bocca di efflusso dell'impianto di riscaldamento. Se la guaina isolante dei fili si fonde o si lacera, c'è il pericolo che i fili possano provocare cortocircuiti alla carrozzeria del veicolo.
- Non far passare il cavo giallo attraverso un foro per inserirlo nel vano motore per collegare la batteria. Questo danneggia la guaina isolante del cavo e può causare un cortocircuito molto pericoloso.
- Non accorciare i cavi. Se si accorciano i cavi, il circuito di protezione potrebbe non funzionare quando invece dovrebe.
- Non fornire mai alimentazione ad un altro apparecchio tagliando la guaina isolante del cavo di alimentazione dell'apparecchio e collegando il cavo. La capacità di corrente del cavo sarà superata causando surriscaldamento.
- Quando si sostituisce il fusibile, accertarsi di usare soltanto un fusibile dai limiti di impiego indicati sul portafusibili.
- Se questo apparecchio viene installato in un veicolo che non possiede una posizione ACC (accessoria) sull'interruttore di accensione, il cavo rosso dell'apparecchio deve essere collegato ad un terminale accoppiato con le operazioni di accensione/spegnimento dell'interruttore di accensione. Se ciò non viene fatto, la batteria del veicolo può scaricarsi quando si lascia il veicolo per alcune ore.

Posizione ACC presente

Posizione ACC assente

- I cavi per questo apparecchio e quelli per altri apparecchi possono avere colori diversi, pur svolgendo la stessa funzione. Per il collegamento di questo apparecchio ad un'altro, vedere i manuali di installazione di entrambi gli apparecchi, e provvedere al collegamento dei cavi aventi la stessa funzione.

Collegamento del cavo di alimentazione



Questo prodotto

Cavo di alimentazione

30 cm
Verde chiaro/nero
Collegare al terminale "–" dell'interruttore della lampada a cupola.

30 cm
Bianco/giallo
Collegare all'interruttore della portiera.

30 cm
Verde chiaro/rosso
Collegare al terminale "+" dell'interruttore della lampada a cupola.

6 m

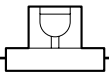
Nota:
- La polarità dell'interruttore della portiera varia da veicolo a veicolo. Per dettagli consultare il manuale del veicolo o il concessionario.

Resistore fusibile

Rosso
Al terminale elettrico controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC) ON (attivato)/OFF (disattivato).
Non collegare questo cavo a terminali di alimentazione sempre sotto tensione. Se il cavo viene collegato a tali terminali, la batteria dell'auto può scaricarsi.

6 m

Portafusibile (4 A)



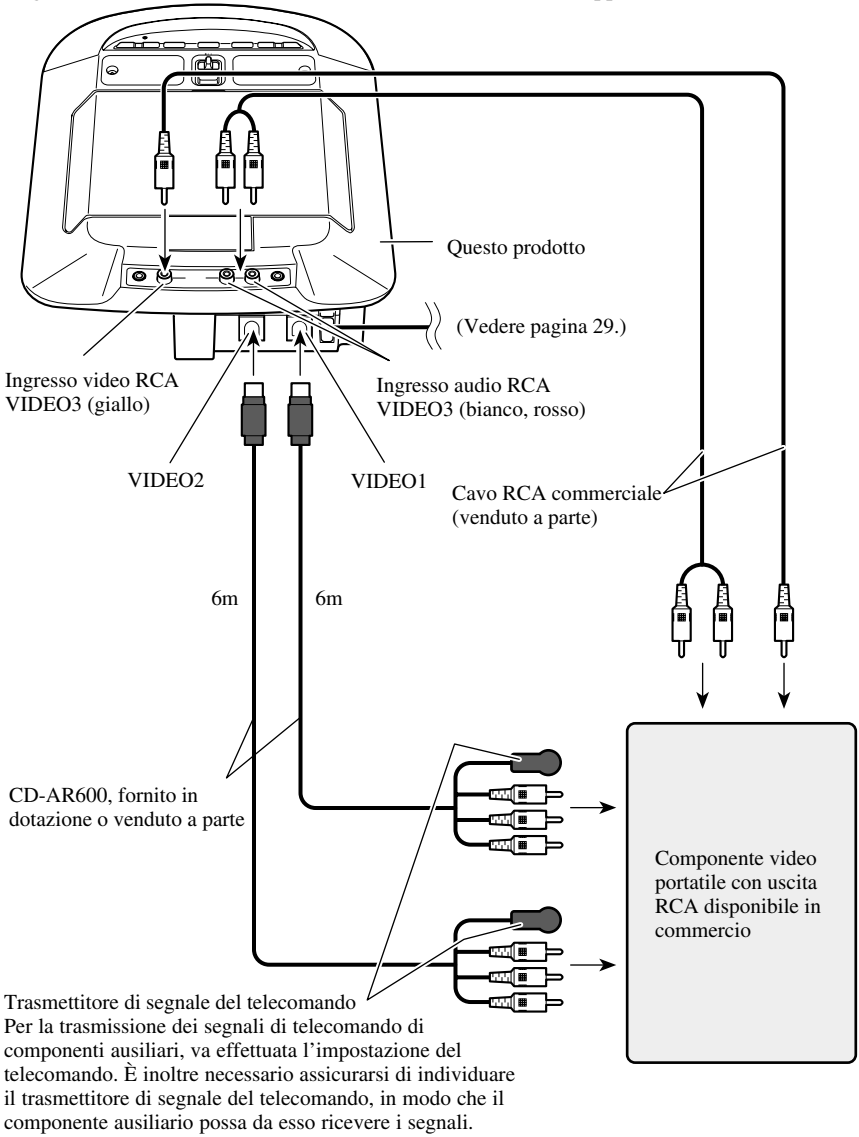
Giallo
Al terminale sempre sotto tensione indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di accensione.

1,5 m

Nero (massa)
Al corpo (metallo) del veicolo.

Schema di collegamento (ingresso VIDEO)

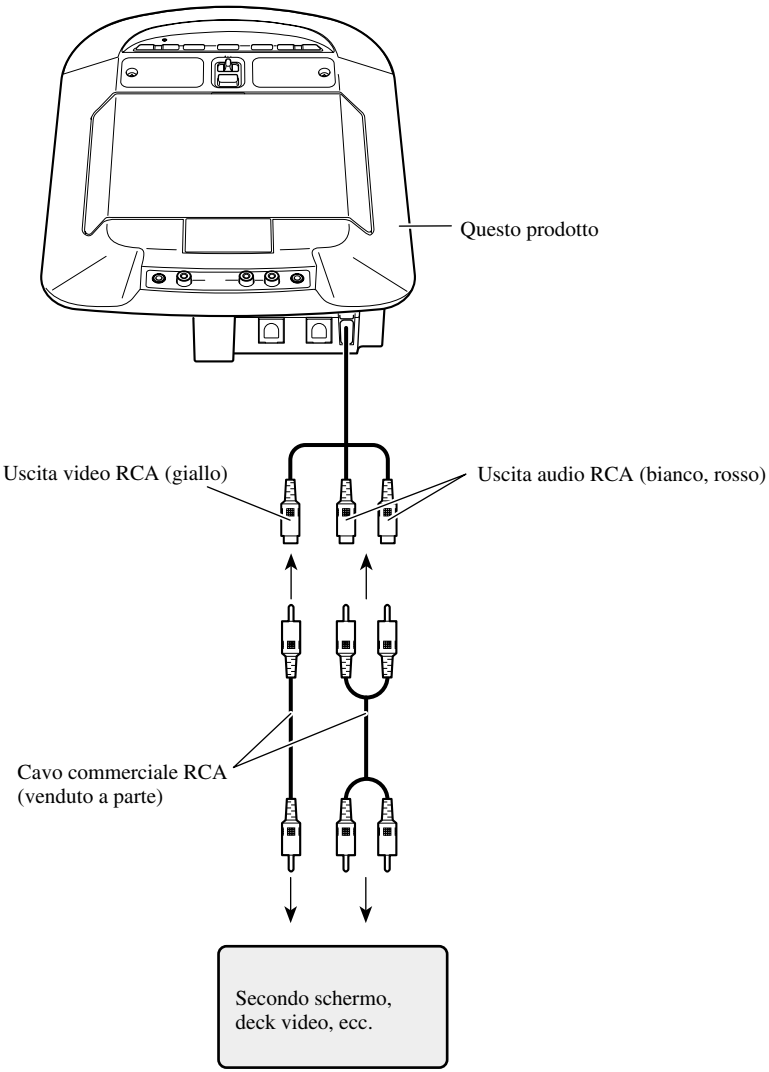
Normalmente l'opzione [VIDEO1] è impostata su ON; pertanto effettuate il collegamento all'ingresso VIDEO1 mediante il cavo fornito in dotazione all'apparecchio.


Questo prodotto
(Vedere pagina 29.)
Ingresso video RCA
VIDEO3 (giallo)
Ingresso audio RCA
VIDEO3 (bianco, rosso)
VIDEO2
VIDEO1
Cavo RCA commerciale
(venduto a parte)
6m
6m
CD-AR600, fornito in
dotazione o venduto a parte
Componente video
portatile con uscita
RCA disponibile in
commercio
Trasmettitore di segnale del telecomando
Per la trasmissione dei segnali di telecomando di componenti ausiliari, va effettuata l'impostazione del telecomando. È inoltre necessario assicurarsi di individuare il trasmettitore di segnale del telecomando, in modo che il componente ausiliario possa da esso ricevere i segnali.

⚠ AVVERTENZA

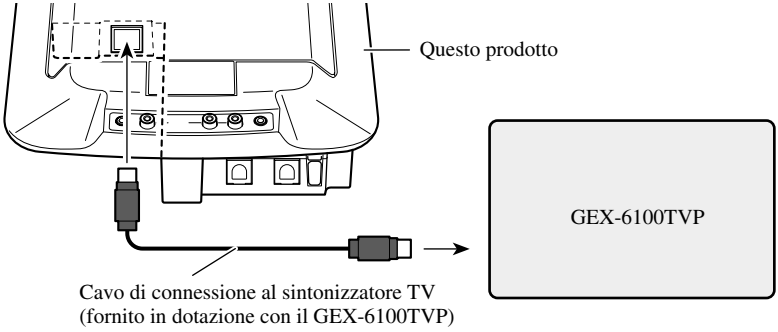
Fare attenzione affinché il cavo RCA collegato a VIDEO3 non ostacoli il campo visivo del conducente.

Schema di collegamento (uscita VIDEO)



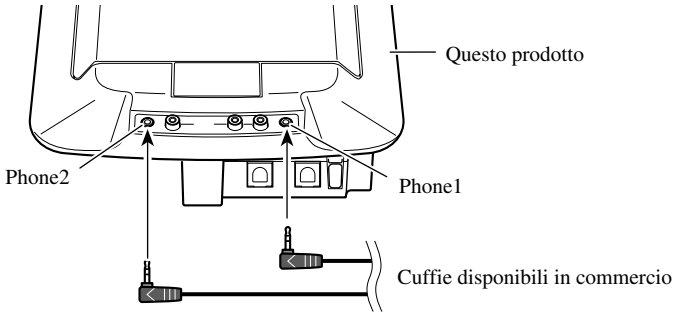
Schema di collegamento (sintonizzatore TV)

Quando si installa questo apparecchio, è possibile collegarvi un GEX-6100TVP venduto a parte.



Schema di collegamento (cuffie)

Quando si installa questo apparecchio, è possibile collegarvi delle cuffie vendute a parte.



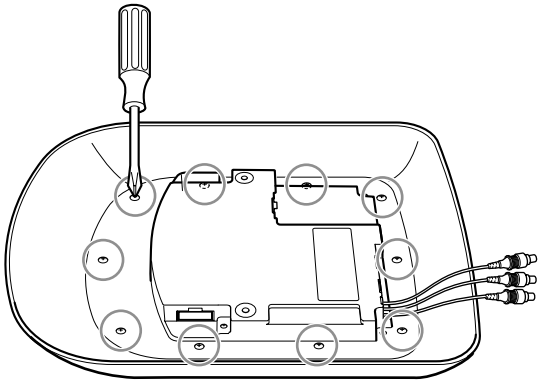
⚠ AVVERTENZA

Quando si collegano le cuffie, è necessario assicurarsi che il relativo cavo non ostacoli il campo visivo del conducente del veicolo. Inoltre, allo stesso cavo deve essere fatto fare un percorso tale per cui non vada ad ostacolare i movimenti del conducente.

⚠ ATTENZIONE

- **Pioneer non può in alcun modo e nel modo più assoluto essere ritenuta responsabile per eventuali danneggiamenti al veicolo, ad esempio derivanti dalla foratura del tettuccio, a seguito dell'installazione di questo apparecchio, né per la sua eventuale caduta e conseguente danneggiamento a causa di un'installazione non adeguata. Richiedendo capacità specialistica ed esperienza, l'installazione ed il cablaggio dell'apparecchio devono essere eseguite da professionisti.**
- **Per i dettagli relativi all'installazione, si prega di fare riferimento alle istruzioni fornite con il kit di installazione.**
- **Non installare lo schermo dove possa (i) ostruire la visione del conducente, (ii) interferire con il funzionamento di qualsiasi sistema operativo o funzione di sicurezza del veicolo, inclusi i gli airbag o (iii) ostacolare il conducente in uso sicuro del veicolo.**
- **PIONEER non raccomanda di installare o riparare personalmente lo schermo. L'installazione o la manutenzione del prodotto può esporre al rischio di scosse elettriche o altri pericoli. Per tutti gli interventi di installazione e manutenzione rivolgersi a personale tecnico autorizzato Pioneer.**
- **Non installare lo schermo in una posizione dove possa ostacolare un'apertura completa dell'airbag.**
- **Non installare lo schermo in un luogo dove possa ostacolare il funzionamento di qualsiasi sistema operativo del veicolo, inclusi i gli airbag.**
- **Assicurarsi che non vi sia nulla dietro il cruscotto o i pannelli quando si trapanano fori in queste parti. Fare attenzione a non danneggiare linee del carburante, linee dei freni e cavi di alimentazione.**
- **Quando si usano viti, non permettere che vengano in contatto con qualsiasi cavo elettrico. Le vibrazioni possono danneggiare i fili, causando cortocircuiti o altri danni al veicolo.**
- **È estremamente pericoloso lasciare che il cavo dello schermo si impigli nella colonna dello sterzo o nella leva del cambio. Assicurarsi di installare l'unità in modo tale da non ostacolare la guida.**
- **Assicurarsi che i fili non possano rimanere schiacciati da una portiera o dal meccanismo di scorrimento dei sedili, causando cortocircuiti.**
- **Per garantire un'installazione corretta, usare i componenti in dotazione nel modo specificato. Se si utilizzano componenti diversi da quelli in dotazione, essi potrebbero danneggiare le parti interne dell'unità oppure potrebbero funzionare in modo non corretto e l'unità potrebbe spegnersi.**

- **Per il fissaggio dell'apparecchio all'apposito kit di installazione, assicurarsi di utilizzare le viti fornite in dotazione.**



Sostituzione della lampada a cupola

La lampada a cupola va sostituita qualora si bruci.

⚠ ATTENZIONE

- **Prima della sostituzione del bulbo, assicurarsi che l'interruttore della lampada a cupola si trovi in posizione OFF.**
- **Prima di effettuare la sostituzione del bulbo, si consiglia di richiedere la consulenza del rivenditore, di uno specialista o di un centro di assistenza tecnica Pioneer.**
- **Il bulbo va sostituito quando il veicolo è fermo e parcheggiato in un luogo sicuro.**
- **La zona in prossimità di una lampada che sia rimasta accesa a lungo, diviene molto calda; di conseguenza, prima di accedervi è necessario attendere sufficiente tempo in modo da evitare scottature.**
- **Fare attenzione a non rompere il bulbo durante la sostituzione.**
- **Quando si sostituisce il bulbo, fare attenzione a non perdere le viti o le altre parti rimosse.**
- **Per lo smaltimento del bulbo vanno osservate le leggi locali.**
- **Non si garantisce un corretto funzionamento in caso di utilizzo di parti diverse da quelle specificate.**

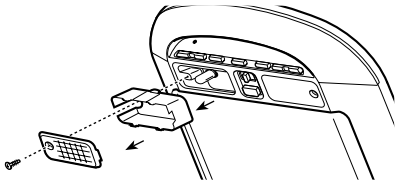
Installazione

1. Preparare gli attrezzi necessari.

- Cacciavite di tipo Philips
- Nuovo bulbo: Pioneer CEL1735-A, 12V 5W (T10, 12V 5W)

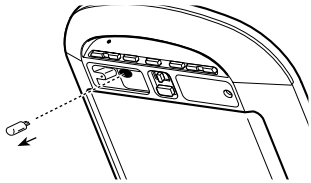
2. Rimuovere le viti.

Innanzitutto rimuovere le viti, quindi il coperchio ed infine il riflettore.

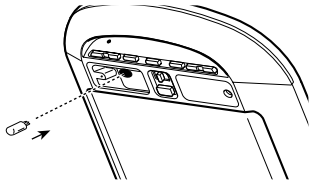


3. Rimuovere il bulbo estraendolo direttamente.

L'applicazione di eccessiva forza può provocare la rottura del bulbo con conseguenti pericoli di ferimento; pertanto non vanno usate pinze o altri attrezzi.

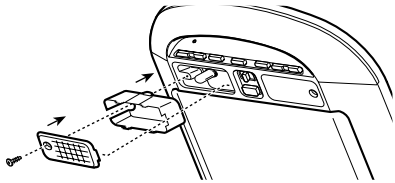


4. Esercitando una pressione diretta verso l'interno, inserire un nuovo bulbo nell'apposito zoccolo.



5. Rimettere in posizione il riflettore ed il coperchio, quindi serrare bene le viti.

Il coperchio va reinstallato mantenendone il lato con i ganci rivolto verso l'unità principale.



Dati tecnici

Dati generali

Alimentazione ..... 14,4 V di C.C. (Variazioni permissibili da 10,8 a 15,1 V)
Massa a terra ..... Negativa
Consumo massimo ..... 3 A

Unità schermo

Dimensioni dello schermo e rapporto dimensionale
dell'immagine ..... 6,5 pollici di langh., 16:9
(area di visualizzazione effettiva: 154 × 87 mm)
Pixel ..... 336.960 (1.440 × 234)
Tipo ..... Matrice attiva TFT, tipo trasmissivo
Sistema colore ..... Compatibile con NTSC e PAL
Gamma di temperature per il funzionamento ..... –10 — +50 °C
Gamma di temperature per il deposito ..... –40 — +80 °C
Regolazione d'angolo
Angolo di apertura ..... Da 0 a 105°
Angolo di orientamento ..... Da 25° (a destra) a 25° (a sinistra)
Dimensioni ..... 260 (L) × 50 (A) × 220 (P) mm
Display ..... 105 (L) × 25 (A) × 180 (P) mm
Peso ..... 1,1 kg

Nota:

- Caratteristiche tecniche e design soggetti a modifiche senza preavviso a causa di migliorie.

Questo prodotto è conforme al DM 28/8/1995, N°. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I).

Inhoud

Inhoud 1

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN 2
Lees deze informatie betreffende uw display zorgvuldig door en bewaar de informatie voor eventuele naslag 2

Voor u dit product gaat gebruiken 3
Meer over dit toestel 3
Over deze handleiding 3
Voorzorgen 3
In geval van problemen 3
Voorkom leeglopen van de accu 3
Ter bescherming van uw LCD display 4
Gebruik [BRIGHT] (Helder) en [DIMMER] (Dimmer) om het beeld in te stellen wanneer dit moeilijk afleesbaar is 4
Terugstellen van de microprocessor 4

Plaats van de toetsen 5
Afstandsbediening 5
- Bedienen van dit product
- Bedienen van een Pioneer DVD-speler

Dit product 6

Gebruik van de afstandsbediening 7
De Batterij 7
Instellen van de afstandsbedieningscode 8
- Gebruiken van dit product met een GEX-6100TVP TV tuner
- Gebruiken van de Pioneer DVD-speler

Instellen van het codetype voor de afstandsbediening 9

Bedienen van het display 10
Openklappen van het display 10
Links/rechts draaien 11
Dichtklappen van het display 11

Bedienen van de interieurverlichting 12
Instelling interieurverlichting 12

Basisbediening 13
Inschakelen van de stroom 13
Instellen van het volume 14
Selecteren van de bron 14
Wijzigen van de breedbeeldfunctie 15
- Beschikbare breedbeeldfuncties

Bediening van het instelmenu 17
Oproepen van het instelmenu 17
Beeldinstellingen 18
- BRIGHT/CONTRAST/COLOR/HUE
- DIMMER

Ingangsinstelling [VIDEO2/VIDEO3] 20
Instelling uitgangssignaal 21
Instelling afstandsbediening 22

Correct gebruik van het display 23
Behandeling van de display 23
Informatie betreffende het beeldscherm (LCD-scherm) 24
Verzorging van het beeldscherm 24
Informatie betreffende de kleine fluorescentiebuis in de display 24

Aansluiten van het systeem 25
Aansluiten van de stroomkabel 27
Aansluitdiagram (VIDEO ingang) 28
Aansluitdiagram (VIDEO uitgangsaansluiting) 29
Aansluitdiagram (TV tuner) 30
Aansluitdiagram (hoofdtelefoon) 30

Inbouwen 31
Verwisselen van de lamp van de interieurverlichting 32

Technische gegevens 34

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Lees deze informatie betreffende uw display zorgvuldig door en bewaar de informatie voor eventuele naslag

1. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de display in gebruik neemt.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventuele naslag in de toekomst.
3. Neem alle waarschuwingsinformatie in acht en volg de instructies nauwkeurig op.
4. Laat niemand het autonavigatiesysteem gebruiken, tenzij de persoon de gebruiksaanwijzing heeft gelezen en vertrouwd is met de bediening van het systeem.
5. Monteer de display niet op een plaats waar: (i) de display het zicht van de bestuurder op de weg kan belemmeren, (ii) de display de werking van de diverse voorzieningen in de auto, zoals de airbags, nadelig zou kunnen beïnvloeden, (iii) de display de bestuurder kan hinderen bij de besturing van de auto.
6. Evenals bij het gebruik van andere accessoires in uw auto dient u erop te letten dat het autonavigatiesysteem niet uw aandacht van de weg afleidt. Indien u moeilijkheden heeft bij de bediening van het apparaat of als de informatie op het beeldscherm niet duidelijk is, parkeer de auto dan op een veilige plaats langs de weg voordat u het probleem probeert op te lossen.
7. Probeer de display niet zelf in te bouwen of onderhoud aan het apparaat te verrichten. Inbouwen en onderhoud van elektronische apparatuur en auto-accessoires door personen die niet de vereiste vakopleiding en ervaring hebben in dit soort werkzaamheden, kan resulteren in een elektrische schok of een andere gevaarlijke situatie.
8. Wanneer u het systeem gebruikt, moet u te allen tijde uw veiligheidsriem om hebben zodat u niet per ongeluk uw hoofd stoot tegen het scherm wanneer u plotseling moet remmen, of onder andere omstandigheden. Bij een ongeluk is de kans op letsel aanzienlijk groter als u de veiligheidsgordel niet draagt.

Meer over dit toestel

- Dit product voldoet aan de eisen m.b.t. elektromagnetisme (89/336/EEC, 92/31/EEC) en CE markering richtlijnen (93/68/EEC).

- Kies een plaats voor het display uit waar het apparaat het zicht van de bestuurder op de weg niet hindert en waar het display ook de werking van de airbags niet kan belemmeren.
- De audio van dit product wordt weergegeven via de hoofdtelefoon, dus gebruik het product met een hoofdtelefoon.
- U kunt het beste de los verkrijgbare SE-IRM250 draadloze hoofdtelefoon gebruiken. Afhankelijk van de installatie en het gebruik van het product, is het echter mogelijk dat het uitgangssignaal de draadloze hoofdtelefoon niet kan bereiken zodat u deze niet kunt gebruiken.

Over deze handleiding

In deze handleiding wordt uiteengezet hoe u dit product dient te bedienen via de bedieningstoetsen. Voor verschillen in de bediening bij gebruik van de afstandsbediening kunt u de “Plaats van de toetsen” op bladzijde 5 raadplegen, of de tekst waar de betreffende handeling wordt besproken.
Voor details betreffende de bediening van een TV bij gebruik van een TV met de los verkrijgbare GEX-6100TVP TV tuner, dient u de handleiding van de GEX-6100TVP zelf te raadplegen.

Voorzorgen

- Stel het volume zodanig in dat u nog geluiden van buiten kunt horen.
- Bescherm het toestel tegen vocht.
- Bedien de toetsen van dit product alleen nadat u uw auto gestopt heeft.

Als de ingebouwde interieurverlichting van dit product langere tijd aan staat, zal deze zeer heet worden. Wees daarom voorzichtig dat u deze niet aanraakt. Bij het verwisselen van de interieurverlichting dient u deze voorzichtig te vervangen door de door Pioneer gespecificeerde lamp, nadat u de stroom heeft uitgeschakeld.

In geval van problemen

Raadpleeg uw handelaar of een erkende Pioneer Onderhoudsdienst indien het toestel niet juist functioneert.

Voorkom leeglopen van de accu

Laat altijd de motor lopen wanneer u dit toestel gebruikt. Gebruikt u dit toestel zonder dat de motor loopt, dan is het mogelijk dat de accu leeg raakt.

Ter bescherming van uw LCD display

- Laat geen direct zonlicht op de LCD display vallen wanneer het toestel niet in gebruik is. Langdurige blootstelling aan direct zonlicht kan oververhitting veroorzaken, wat kan leiden tot storingen.
- Bij gebruik van een draagbare telefoon moet u de antenne van de draagbare telefoon uit de buurt van de display houden om storing van het beeld in de vorm van spikkels, kleurstrepen en dergelijke te voorkomen.

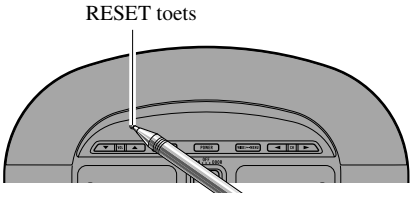
Gebruik [BRIGHT] (Helder) en [DIMMER] (Dimmer) om het beeld in te stellen wanneer dit moeilijk afleesbaar is

Vanwege de manier waarop het gebouwd is, is de hoek waaronder het LCD scherm bekeken kan worden begrensd. De kijkhoek (verticaal en horizontaal) kan echter worden vergroot door met [BRIGHT] de dichtheid van de zwartweergave van het beeld bij te regelen. Wanneer u het toestel in gebruik neemt, dient u de dichtheid van de zwartweergave af te stemmen op de hoek waaronder het beeld bekeken gaat worden (verticaal en horizontaal), zodat het beeld goed af te lezen is. De [DIMMER] kan ook worden gebruikt om de helderheid van het LCD scherm aan te passen aan uw persoonlijke smaak.

Terugstellen van de microprocessor

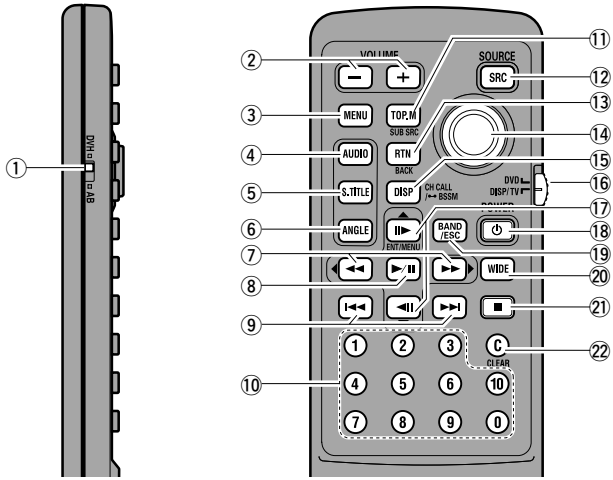
U moet in de volgende gevallen de microprocessor van het toestel terugstellen:
Wanneer u het toestel na het installeren voor het eerst in gebruik neemt.
Wanneer het toestel niet juist functioneert.
Wanneer de aanduidingen op het display vreemd (onjuist) zijn.

- **Verwijder voor het terugstellen van de microprocessor, druk met de punt van een pen of dergelijke op de RESET toets van het toestel.**



Afstandsbediening

Richt de afstandsbediening op ㉙.



Bedienen van dit product

Zet de schakelaar voor de bedieningsfunctie van de afstandsbediening op “DISP/TV”.

② VOLUME toetsen
⑦ ◄/► toetsen
⑧ MENU toets
⑪ SUB SOURCE toets
⑫ SOURCE toets
⑬ BACK toets
⑮ CH CALL toets
⑯ Functieschakelaar van de afstandsbediening (Zie bladzijde 8 voor details hieromtrent.)
⑰ ▲/▼ toetsen
⑱ POWER toets
⑲ BAND toets
⑳ WIDE toets

Bedienen van een Pioneer DVD-speler

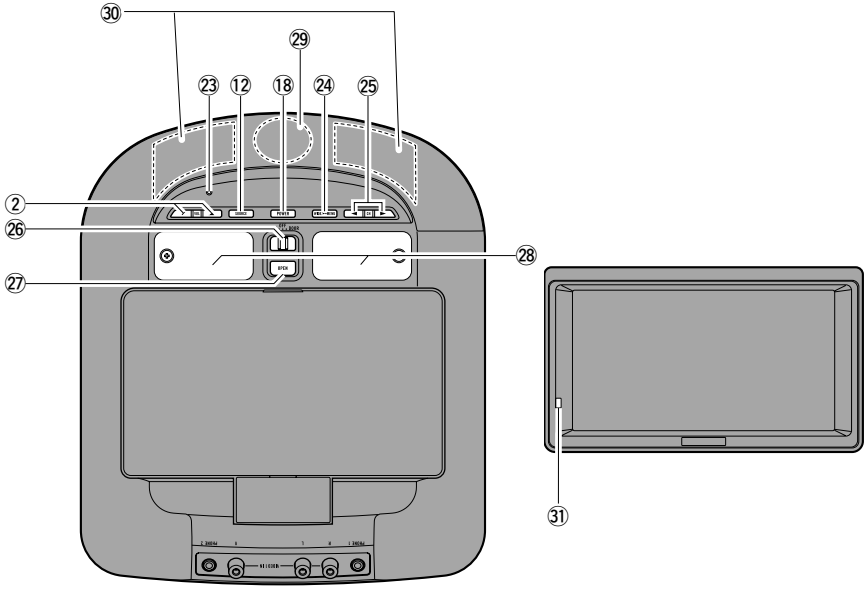
Zet de schakelaar voor de bedieningsfunctie van de afstandsbediening op “DVD”.

① Code keuzeschakelaar voor de afstandsbediening (Zie bladzijde 8 voor details hieromtrent.)
② VOLUME toetsen
③ MENU toets
④ AUDIO toets
⑤ SUBTITLE toets
⑥ ANGLE toets
⑦ FORWARD/REVERSE toetsen
⑧ PLAY/PAUSE toets
⑨ PREVIOUS/NEXT toetsen
⑩ Cijfertoetsen
⑪ TOP MENU toets
⑫ SOURCE toets
⑬ RETURN toets
⑭ Stuurknuppel
⑮ DISPLAY toets
⑯ Functieschakelaar van de afstandsbediening (Zie bladzijde 8 voor details hieromtrent.)
⑰ STEP toetsen
⑱ POWER toets
㉑ STOP toets
㉒ CLEAR toets

Opmerking:

- Voor details omtrent de bediening van een Pioneer DVD-speler dient u de handleiding van de Pioneer DVD-speler zelf te raadplegen.

Dit product



㉓ RESET toets
㉔ WIDE/MENU toets
㉕ CH toets
㉖ Schakelaar interieurverlichting
㉗ OPEN toets
㉘ Interieurverlichting
㉙ Sensor afstandsbedieningsignaal
㉚ Uitgang draadloze hoofdtelefoon
㉛ Optische sensor

Opmerking:

- Obstakels tussen de draadloze hoofdtelefoon en de bijbehorende uitgang kunnen de ontvangst belemmeren.

Gebruik van de afstandsbediening

Voor uw gemak is er een afstandsbediening bij dit toestel geleverd.

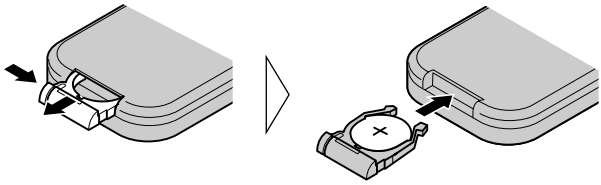
- Richt de afstandsbediening op het toestel om het toestel te bedienen.

Voorzorgen:

- Bewaar de afstandsbediening niet op hete plaatsen of in het directe zonlicht.
- De afstandsbediening werkt mogelijk niet juist in het directe zonlicht.
- Laat de afstandsbediening niet op de vloer vallen of slingeren waar het onder het rem- of gaspedaal zou kunnen komen.

De Batterij

- **Schuif de batterijhouder uit de achterkant van de afstandsbediening en doe de batterij erin. Let er op dat de plus- (+) en min- (–) polen de juiste kant op staan.**



Opmerking:

- Wanneer u het toestel voor het eerst gaat gebruiken, dient u de folie die uit de lade steekt te verwijderen.

Het vervangen van de Lithium Batterij:

- Gebruik alleen de lithium batterij waarop staat “CR2025”, 3V.

Voorzorgen:

- Verwijder de batterij als de afstandsbediening langer dan een maand niet wordt gebruikt.
- In het geval dat de batterij lekt, maak dan de afstandsbediening uitvoerig schoon en doe er een nieuwe batterij in.

⚠ WAARSCHUWING:

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kleine kinderen. Raadpleeg direct een arts indien een batterij per ongeluk is ingeslikt.

⚠ LET OP:

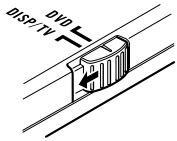
- Laad de batterij niet op, demonteer niet en gooi niet in het vuur.
- Gebruik uitsluitend een CR2025 (3 V) lithiumbatterij. Het gebruik van andere batterijen kan ernstige problemen veroorzaken.
- Raak de batterij niet met metalen voorwerpen of gereedschap aan.
- Bewaar de batterij niet samen met metalen voorwerpen.
- Bij het weggooien van batterijen dient u zich te houden aan overheidsregelingen of regelingen van publieke milieu-organisaties die van toepassing zijn in het gebied waar u zich bevindt.
- Controleer bij het plaatsen van de batterij dat de (+) en (–) polen in de juiste richting liggen.

Instellen van de afstandsbedieningscode

Door de bedieningsfunctie van de met dit product meegeleverde afstandsbediening te veranderen, kunt u dit product, een GEX-6100TVP TV tuner en een Pioneer DVD-speler bedienen.

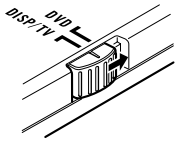
Gebruiken van dit product met een GEX-6100TVP TV tuner

- **Zet de schakelaar op "DISP/TV".**



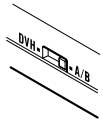
Gebruiken van de Pioneer DVD-speler

1. **Zet de schakelaar op "DVD".**



2. **Selecteer een codetype.**

   Gebruik een pen of een ander puntig voorwerp om de instelling te wijzigen.



Instellen van het codetype voor de afstandsbediening

Met de schakelaar voor de bedieningsfunctie op DVD kunt u door het codetype te wijzigen de Pioneer DVD-speler bedienen met de meegeleverde afstandsbediening. Er zijn drie afstandsbedieningscodes, code A, code B en code DVH.
Wanneer u dit toestel gebruikt met een “XDV-P9II” of “XDV-P9” Multi DVD-speler, dient u code A te selecteren.
Kies code B wanneer u dit toestel met een DVD navigatiesysteem gebruikt.
Kies code DVH wanneer u alleen dit toestel gebruikt.
Wanneer u dit toestel gebruikt met een “SDV-P9” of “AVX-P7300DVD” DVD-speler, dient u code A of code B te selecteren. (Afhankelijk van de instelling voor het ontvangstsignaal van de DVD-speler.)

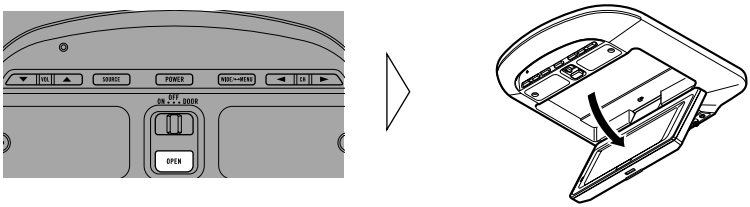
1. **Zet de codeschakelaar aan de linkerkant van de afstandsbediening op de gewenste stand met een pen of ander puntig voorwerp.**
   - Als u de DVH stand heeft ingesteld, hoeft u de onderstaande handelingen niet uit te voeren.
   - Als u de A/B stand heeft ingesteld, dient u via de onderstaande handelingen de juiste code te kiezen.
2. **Als u op de afstandsbediening tegelijkertijd op 7 en 0 drukt, wordt de code gewijzigd.**

   De begininstelling is code A.
   Elke keer dat u 7 en 0 op de afstandsbediening tegelijkertijd indrukt, zal de code heen en weer schakelen tussen A en B.

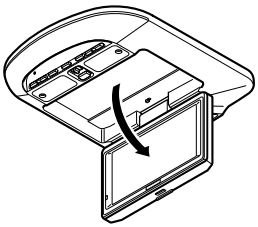
Openklappen van het display

Open het display met de hand.

1. Druk op de OPEN knop om het display open te klappen.

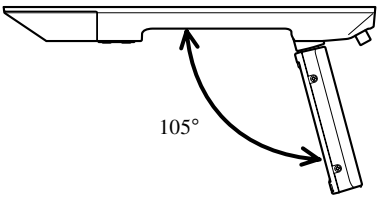


2. Klap het display open tot een stand waarin u het gemakkelijk kunt bekijken.



⚠ LET OP:

- Het display kan maximaal open worden geklapt tot een hoek van 105 graden. Als u het nog verder probeert te openen kan het display beschadigd raken.

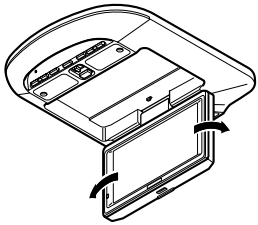


- Voor de veiligheid kunt u het display het beste dicht doen wanneer u het niet gebruikt.

Links/rechts draaien

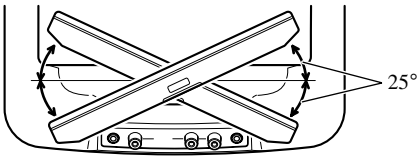
Draai het display met de hand naar links of rechts.

- **Stel de hoek in.**



⚠ LET OP:

- Het display kan maximaal 25 graden naar links of rechts worden gedraaid. Als u het nog verder probeert te draaien kan het display beschadigd raken.

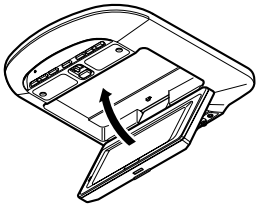


- Klap het display helemaal open voor u het probeert te verdraaien.
- Wanneer u het display verdraait, dient u het aan beide zijkanten vast te houden zodat u gelijkmatig kracht uitoefent op de constructie.

Dichtklappen van het display

Doe het display ook weer met de hand dicht.

- **Sluiten.**



Druk het display dicht tot u het met een klik hoort vergrendelen.

⚠ LET OP:

- Probeer het display niet naar links of rechts te draaien wanneer het dicht is. Hierdoor kan het display beschadigd raken.
- Let erop dat snoeren en andere dingen niet klem komen te zitten wanneer u het display dicht doet.
- Voor de veiligheid kunt u het display het beste dicht doen wanneer u het niet gebruikt.

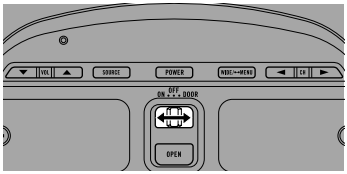
Opmerking:

- Wanneer het display dicht is, kunt u de volgende toetsen niet gebruiken:
  Dit product: SOURCE, WIDE/MENU toetsen
  Afstandsbediening: SOURCE, WIDE, MENU, BACK, CH CALL toetsen

Instelling interieurverlichting

De ingebouwde interieurverlichting van dit product kan worden ingesteld op “ON”, “OFF” of “DOOR”.

- **Kies de gewenste instelling.**



ON:

De verlichting blijft aan.

OFF:

De verlichting blijft uit.

DOOR:

De verlichting gaat aan wanneer er een portier wordt open gedaan.

Opmerking:

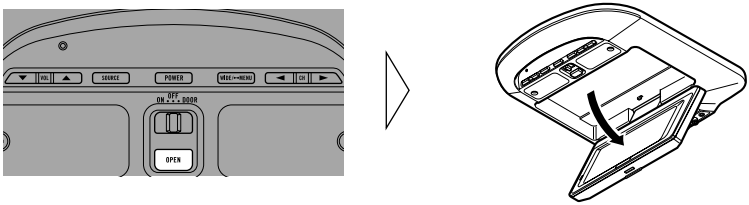
- Wanneer u naar het scherm kijkt, kunt u het beste de interieurverlichting uit zetten.

Inschakelen van de stroom

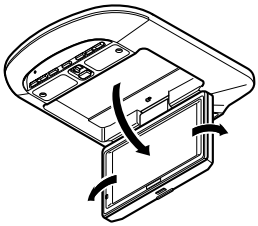
Voorkom een lege accu en vergeet derhalve niet de motor van uw auto te laten draaien wanneer u de stroom van dit product inschakelt.

1. Start de motor van de auto.

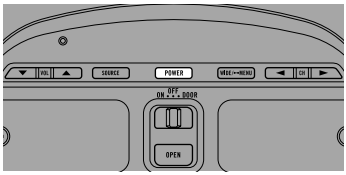
2. Klap het display open.



3. Open het display tot een stand waarin u het gemakkelijk kunt bekijken en draai het in de gewenste richting.



4. Zet het systeem aan.



Met elke druk op de POWER toets schakelt u het systeem in of uit (ON/OFF).

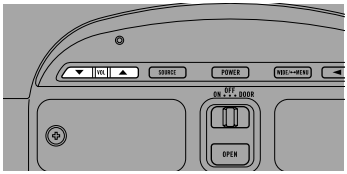
Opmerking:

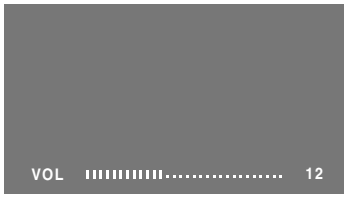
- Druk op de POWER toets op de afstandsbediening om het display aan of uit te zetten.

Instellen van het volume

Regel het volume van de geluidsweergave van de hoofdtelefoon met draad.
Voor details omtrent de volumeregeling van de draadloze hoofdtelefoon dient u de handleiding van deze hoofdtelefoon te raadplegen.

- **Zet het volume van de hoofdtelefoon met draad hoger of later.**



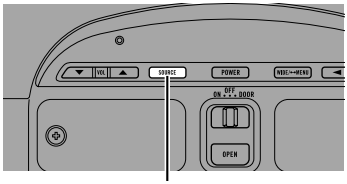


Het volume van de hoofdtelefoon kan worden ingesteld tussen 0 en 30. (Het ingestelde volumeniveau wordt ongeveer 4 seconden getoond.)

Selecteren van de bron

U kunt de bron waar u naar wilt luisteren of kijken instellen.

- **Selecteer de gewenste bron.**



Door iedere druk op de toets verandert de bron …

Iconen die de gekozen bronnen tonen.

Door iedere druk op de SOURCE toets verandert de bron in de volgende volgorde:
[TV] → [VIDEO1] → [VIDEO2] → [VIDEO3] → terug naar [TV]

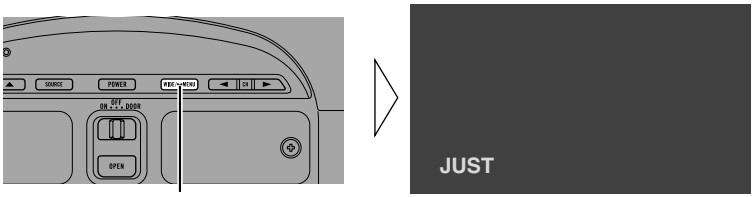
Opmerkingen:
- In de volgende gevallen kan er niet worden overgeschakeld naar de signaalbron:
  * Wanneer er geen signaalbron is aangesloten op de corresponderende aansluiting van dit product.
  * Wanneer de [VIDEO2] en [VIDEO3] instellingen zijn uitgeschakeld. (Zie bladzijde 20.)
- Wanneer de [SUB SOURCE SETTING] op [AUTO] staat, zullen de video en audio gereproduceerd via de RCA uitgangsaansluiting ook veranderen.
- Wanneer de [SUB SOURCE SETTING] op [AUTO] staat en u de RCA uitgangsbron verandert met de SUB SOURCE toets, zal de signaalbron voor dit product ook veranderen.

Wijzigen van de breedbeeldfunctie

U kunt de manier waarop normale videosignalen (beeldverhouding 4:3) worden weergegeven op het breedbeeldscherm (beeldverhouding 16:9) veranderen. Kies de breedbeeldfunctie aan de hand van het soort programma dat u wilt bekijken, bijvoorbeeld nieuwsprogramma's of films.

1. Toon de te bekijken video. (Zie bladzijde 14.)

2. Kies een breedbeeldfunctie.



Door iedere druk verandert de functie …

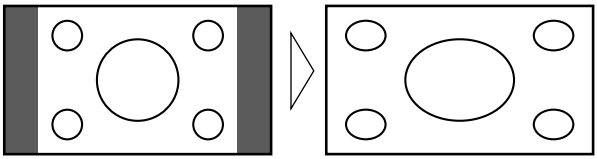
Door iedere druk op de WIDE/MENU toets verandert de breedbeeldfunctie in de volgende volgorde:
[FULL] → [JUST] → [CINEMA] → [ZOOM] → [NORMAL] → terug naar [FULL]

Opmerkingen:
- De instellingen worden voor iedere bron vastgelegd.
- Het instelmenuscherm verschijnt altijd met de FULL functie. (Zie bladzijde 16.)
- Het beeld wordt mogelijk vervormd wanneer een videosignaal wordt weergegeven in een andere dan de oorspronkelijke beeldverhouding.
- Vergeet niet dat het gebruik in het openbaar van de breedbeeldfunctie van dit systeem inbreuk kan maken op de auteursrechten op het vertoonde materiaal.

Beschikbare breedbeeldfuncties

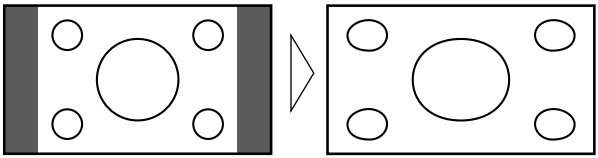
FULL (volledig)

Videosignalen met een beeldverhouding van 4:3 wordt alleen horizontaal uitgerekt weergegeven. Het hele beeldscherm wordt gevuld en u hoeft niets van het weergegeven beeld te missen.



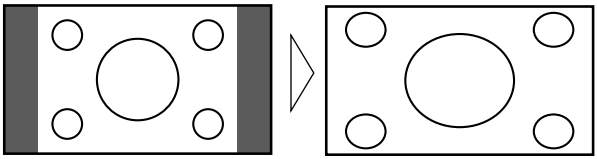
JUST (proportioneel)

Het weergegeven beeld wordt meer uitgerekt naarmate het de rand van het beeldscherm nadert. Omdat het beeld in het midden ongeveer dezelfde verhoudingen heeft als het oorspronkelijke videosignaal, geeft dit een heel natuurlijke indruk terwijl u toch het hele beeldscherm benut.



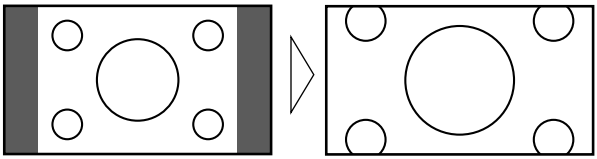
CINEMA (bioscoop)

Het weergegeven beeld wordt vergroot en enigszins in de breedte uitgerekt, tussen de effecten van de FULL en ZOOM functies in. Deze breedbeeldfunctie is bij uitstek geschikt voor het bekijken van bijvoorbeeld speelfilms waarbij de ondertiteling in de zwarte balk onderin het beeld verschijnt.



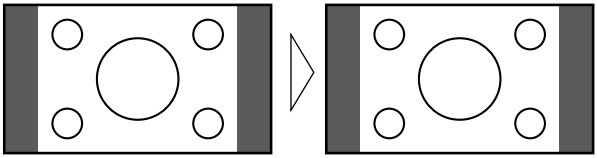
ZOOM

Het videosignaal met een beeldverhouding van 4:3 wordt in de lengte en de breedte met dezelfde factor uitvergroot. Deze breedbeeldfunctie is bij uitstek geschikt voor het bekijken van bijvoorbeeld speelfilms waarbij de ondertiteling onderin het beeld verschijnt.



NORMAL (normaal)

Het videosignaal met een beeldverhouding van 4:3 wordt onvergroot weergegeven. U kunt zo het beeld in de oorspronkelijke beeldverhouding bekijken, maar het beeldscherm wordt in de breedte niet helemaal uitgevuld.



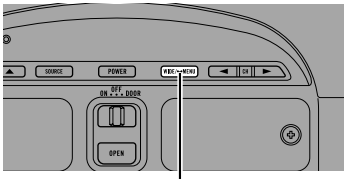
Opmerking:

- In de CINEMA of ZOOM functies zal het beeld grover lijken (Wanneer PAL video wordt weergegeven).

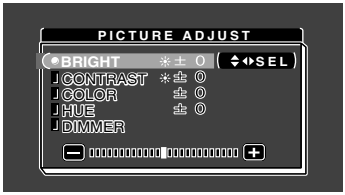
Oproepen van het instelmenu

Dit systeem biedt u een aantal instelmogelijkheden en functies voor een groter bedieningsgemak. Pas deze instellingen aan uw voorkeur en de gebruiksomstandigheden aan.

1. Open het instelmenuscherm.

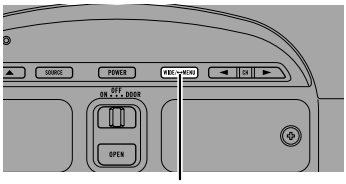


Houd 2 seconden ingedrukt



Het menuscherm wordt getoond.

2. Selecteer een instelmenu.



Door iedere druk verandert het menu …

Huidige functie

Door iedere druk op de WIDE/MENU toets verandert het menu in de volgorde: [PICTURE ADJUST] → [VIDEO SETTING] → [SUB SOURCE SETTING] → [REMOTE CONTROL SETTING] → [COUNTRY SETTING]*1 → [PRESET CH SETTING]*1 → Terug naar het instelmenu.

*1: Alleen wanneer er een los verkrijgbare GEX-6100TVP TV tuner is aangesloten.

Opmerkingen:

- Houd de MENU toets op de afstandsbediening tenminste 0,5 seconde ingedrukt om het instelmenu te laten verschijnen.
- In het instelmenu kunt u met de BACK toets op de afstandsbediening teruggaan naar een vorig menu.

3. Het voorgaande display verschijnt weer wanneer u het instelmenu verlaat.

Als u het Setup menu halverwege annuleert, is het mogelijk dat de tot dan toe ingestelde waarden niet in het geheugen zijn opgeslagen.

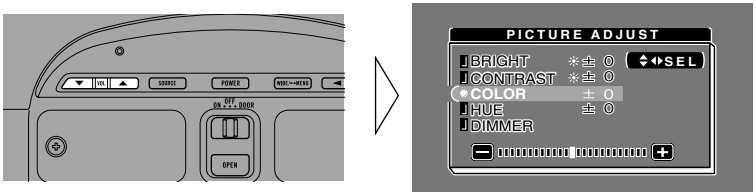
Beeldinstellingen

BRIGHT/CONTRAST/COLOR/HUE

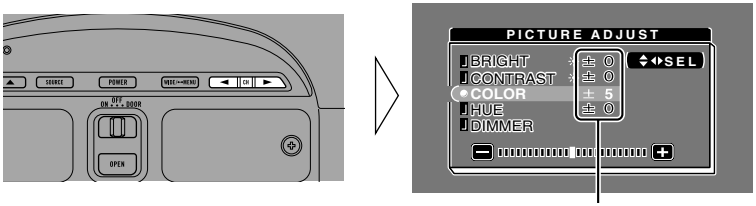
De instellingen worden voor iedere bron vastgelegd.

Onderdeel	Instelling
Helderheid [BRIGHT]:	Voor het donker of lichter maken van zwart.
Contrast [CONTRAST]:	Voor het verkleinen of vergroten van het verschil tussen zwart en wit.
Kleur [COLOR]:	Voor het lichter of donker maken van de kleuren.
Tint [HUE]:	Voor het instellen van rood of groen van het beeld.

1. **Toon de in te stellen video. (Zie bladzijde 14.)**
2. **Open het menuscherm en kies vervolgens het [PICTURE ADJUST] menu. (Zie bladzijde 17.)**
3. **Selecteer het in te stellen onderdeel.**



4. **Stel het onderdeel in.**



Al de onderdelen zijn instelbaar vanaf –24 t/m +24.

Opmerkingen:

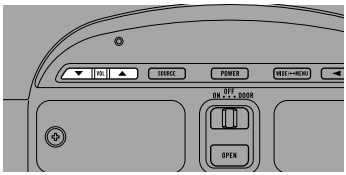
- De instellingen voor [BRIGHT] en [CONTRAST] worden afzonderlijk voor een lichte omgeving (overdag) en donkere omgeving (’s nachts) vastgelegd.
- Een gele markering (☀) bij een lichte omgeving of blauwe markering (☽) bij een donkere omgeving wordt rechts van [BRIGHT] en [CONTRAST] op het scherm getoond op basis van de waarneming van de sensor voor het omgevingslicht op het voorpaneel.
- [HUE] kan niet voor PAL video worden ingesteld.
- Gebruik de ▲/▼ toetsen op de afstandsbediening om een onderdeel te selecteren en de ◄/► toetsen om de instelling te wijzigen.

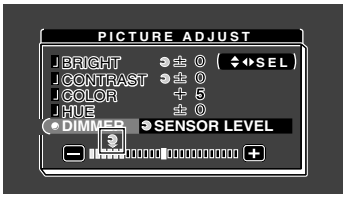
DIMMER

Als het scherm's avonds of in een donkere omgeving te helder is, zal het bekijken van beelden misschien vermoeiend worden. U kunt daarom het niveau voor de helderheid instellen op: overdag, 's avonds en 's nachts. Dit product stel daarna automatisch de helderheid op een optimaal niveau in binnen het bereik dat u heeft gekozen en in overeenstemming met het omgevingslicht.

1. Open het menuscherm en kies het [PICTURE ADJUST] menu. (Zie bladzijde 17.)

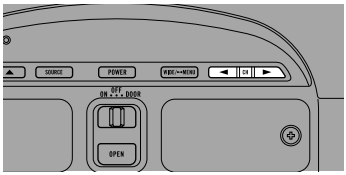
2. Kies [DIMMER].

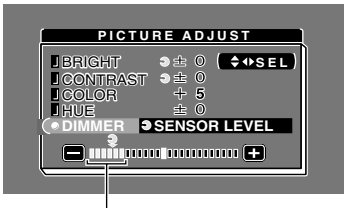




Extern lichtniveau
Geel: helder (overdag)
Rood: middelmatig helder ('s avonds)
Blauw: donker ('s nachts)

3. Stel de helderheid in.





Dit niveau toont de helderheid van het scherm. Des te meer geel naar rechts wordt verplaatst, des te helderder het scherm.

Opmerkingen:

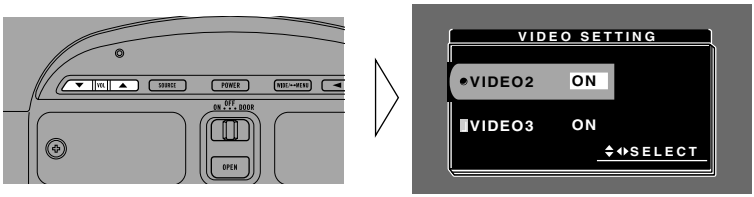
- Het externe lichtniveau dat standaard voor het instellen van [DIMMER] wordt gebruikt, wordt door de in stap 3 getoonde markeringen en plaats aangegeven. De markeringen die voor [BRIGHT] en [CONTRAST] worden gebruikt kunnen iets verschillen.
- Het externe lichtniveau kan op donker, middelmatig helder of helder worden ingesteld en u kunt de gemaakte instelling vastleggen.
- Gebruik de ▲/▼ toetsen op de afstandsbediening om [DIMMER] te selecteren en de ◄/► toetsen om de helderheid in te stellen.

Ingangsinstelling [VIDEO2/VIDEO3]

Wanneer er geen videorecorder, DVD-speler of andere apparatuur is aangesloten, kunt u VIDEO2 en VIDEO3 van de lijst halen.

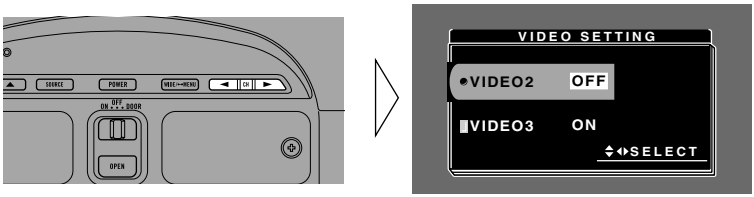
1. **Open het menuscherm en kies het [VIDEO SETTING] menu. (Zie bladzijde 17.)**

2. **Kies [VIDEO2] of [VIDEO3].**



3. **Selecteer VIDEO ON/OFF.**

Selecteer rechts van [VIDEO2] of [VIDEO3].de aansluitingsfunctie van de externe signaalbron.



Met elke druk op de CH toets schakelt u heen en weer tussen ON en OFF.

Opmerkingen:

- Normaal gesproken staat [VIDEO1] aan (ON) en kunt u dus het met dit product meegeleverde snoer verbinden met de VIDEO 1 ingangsaansluiting.
- Gebruik de ▲/▼ toetsen op de afstandsbediening om een videobron te selecteren en de ◄/► toetsen om deze aan/uit (ON/OFF) te zetten.

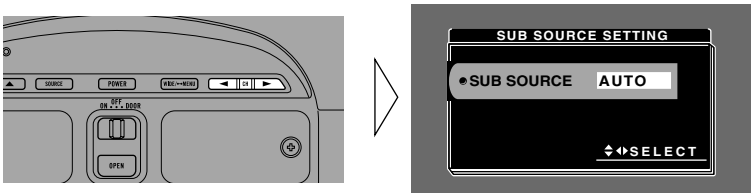
Instelling uitgangssignaal

U kunt instellen welke audio- en videosignalen worden gereproduceerd via de RCA uitgangsaansluiting.

⚠ LET OP

Plaats een eventueel display dat is aangesloten op de RCA uitgangsaansluiting in geen geval zo dat de bestuurder dit kan zien terwijl het voertuig in beweging is.

1. **Open het menuscherm en selecteer het [SUB SOURCE SETTING] (instelling afstandsbediening) menu. (Zie bladzijde 17.)**
2. **Selecteer de gewenste bron.**



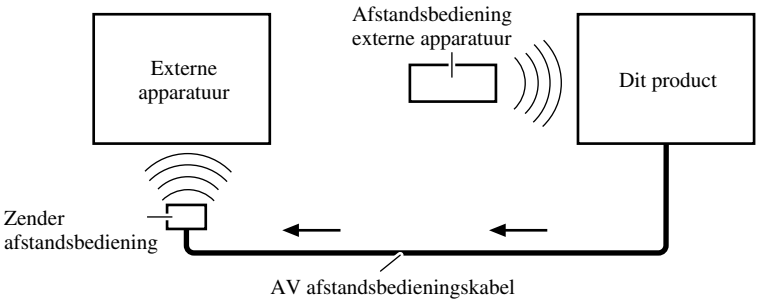
Door iedere druk op de CH toets verandert de bron in de volgende volgorde:
[AUTO] → [TV] → [VIDEO1] → [VIDEO2] → [VIDEO3] → terug naar [AUTO]

Opmerkingen:

- In de volgende gevallen kan de SUB signaalbron niet worden gewijzigd:
  * Wanneer er geen signaalbron is aangesloten op de corresponderende aansluiting van dit product.
  * Wanneer de [VIDEO2] en [VIDEO3] instellingen zijn uitgeschakeld. (Zie bladzijde 20.)
  * Wanneer u [TV] niet gebruikt met een los verkrijgbare GEX-6100TVP TV tuner, kan er niet worden overgeschakeld.
- Bij [AUTO] zullen de video en audio zoals weergegeven via dit display worden gereproduceerd.
- Gebruik de ◄/► toetsen op de afstandsbediening om een signaalbron te selecteren.

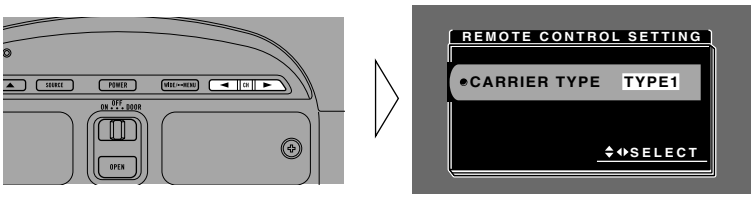
Instelling afstandsbediening

U kunt andere apparatuur die is aangesloten op de [VIDEO1] en [VIDEO2] ingangsaansluitingen van dit product op afstand bedienen via dit product.
Zo kunt u zelfs externe apparatuur in de bagageruimte van uw auto op afstand bedienen.



1. **Open het menuscherm en selecteer het [REMOTE CONTROL SETTING] (instelling afstandsbediening) menu. (Zie bladzijde 9.)**

2. **Selecteer de gewenste instelling.**



Met elke druk op de CH toets schakelt u heen en weer tussen [TYPE1] en [TYPE2].

Opmerkingen:
- U moet gewon even proberen om te controleren of de externe apparatuur [TYPE1] of [TYPE2] nodig heeft.
- Gebruik de ◄/► toetsen op de afstandsbediening om de gewenste instelling te selecteren.
- Als de externe apparatuur aangesloten op [VIDEO1] en [VIDEO2] zowel van [TYPE1] als [TYPE2] is, kunt u toch maar één type instellen.
- Als u de zender voor de afstandsbediening zo opstelt dat deze niet op de sensor voor de afstandsbediening gericht is, kunnen de signalen voor de afstandsbediening niet worden ontvangen. Wanneer u de sensor voor de afstandsbediening van het aan te sturen toestel aanbrengt, moet u erop letten dat deze naar de zender voor de afstandsbediening gekeerd is.

⚠ LET OP

- **Als water of vreemde bestanddelen in de display terechtkomen, schakelt dan de apparatuur direct uit en raadpleeg uw dealer of dichtstbijzijnde PIONEER servicecentrum. De display mag nooit in deze toestand gebruikt worden, aangezien dit kan resulteren in een defect, een elektrische schok of zelfs brand.**
- **Als de display rook uitstoot, een vreemd geluid maakt, een vreemde geur afgeeft e.d. dient u de apparatuur direct uit te schakelen en uw dealer of dichtstbijzijnde PIONEER servicecentrum te raadplegen. De display mag nooit in deze toestand gebruikt worden, aangezien dit kan resulteren in een defect van het systeem.**
- **Verwijder nooit het achterpaneel van de display. Er zijn componenten in de display die onder hoge spanning staan, waardoor het gevaar bestaat van een elektrische schok. Laat eventuele inspecties, afstellingen en reparaties van het apparaat over aan uw dealer of dichtstbijzijnde PIONEER servicecentrum.**

Behandeling van de display

- Laat de display niet in het directe zonlicht of op plaatsen met een hoge temperatuur liggen wanneer de display niet wordt gebruikt.
- Het toegestane temperatuurbereik voor gebruik en opbergen van de display is als volgt:
  Bedrijfstemperatuur : –10 tot +50 °C
  Opslagtemperatuur : –40 tot +80 °C
  Wanneer u de display bij een hogere of lagere temperatuur gebruikt of opbergt, is het mogelijk dat het apparaat niet juist werkt en kunnen er beschadigingen worden veroorzaakt.
- Voor een optimale afleesbaarheid heeft het LCD-scherm geen glaslaag aan de voorzijde. Druk daarom nooit hard tegen het scherm aangezien dit beschadigingen kan veroorzaken.
- Raak het LCD-scherm niet aan. Dit kan resulteren in krassen of vetvlekken op het scherm.

Informatie betreffende het beeldscherm (LCD-scherm)

- Controleer dat warme of koude lucht van de airconditioning/verwarming niet direct op de display komt wanneer de display in de buurt van de airconditioning/verwarming is. Hitte van de verwarming kan het LCD-scherm namelijk breken of beschadigen en door koude lucht van de airconditioning kan condens in de display worden gevormd met mogelijk beschadiging tot gevolg. Daarbij wordt het scherm mogelijk donker of wordt de levensduur van de fluorescentiebuis in de display verkort wanneer de display door koude lucht van de airconditioning sterk afkoelt.
- Het is mogelijk dat u zwarte of witte stippen (heldere puntjes) op het LCD-scherm ziet. Dit is een eigenschap van LCD-schermen en duidt niet op een defect.
- Bij lage temperaturen is het mogelijk dat het beeld een tijdje erg donker is nadat de display is ingeschakeld.
- Het beeld op het LCD-scherm is niet goed zichtbaar als er direct zonlicht op het scherm valt.

Verzorging van het beeldscherm

- Wanneer u stof e.d. van het beeldscherm wilt verwijderen, schakel dan het autonavigatiesysteem eerst uit en gebruik een zachte, droge doek. Dit om beschadigingen te voorkomen.
- Wees voorzichtig dat u bij het schoonvegen van het scherm geen krassen veroorzaakt. Gebruik nooit reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen natte doek voor het schoonmaken. Gebruik geen organische oplosmiddelen zoals benzine, thinner enz.

Informatie betreffende de kleine fluorescentiebuis in de display

- In de display is een kleine fluorescentiebuis die gebruikt wordt voor de verlichting van het LCD-scherm.
  * De fluorescentiebuis is aan slijtage onderhevig en heeft een beperkte gebruiksduur.
  * De fluorescentiebuis heeft, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden, een levensduur van ongeveer 10.000 uur. (Bij gebruik van de display bij lage temperaturen is de levensduur van de fluorescentiebuis korter.)
  * Als het einde van de levensduur van de fluorescentiebuis wordt bereikt, zal het scherm zwart worden en ziet u geen beeld meer. Neem in dat geval contact op met uw dealer of dichtstbijzijnde PIONEER servicecentrum te raadplegen.

⚠ LET OP

- **PIONEER raadt u af de display zelf in te bouwen of eventueel onderhoud te verrichten. Bij verkeerd inbouwen of onderhoud bestaat de kans op een elektrische schok of een andere gevaarlijke situatie. Laat inbouwen en onderhoud van het apparaat over aan bevoegd Pioneer servicepersoneel.**
- **Maak alle draden met kabelklemmen of isolatietape vast. Let er tevens op dat er geen draden blootliggen.**
- **Boor geen gat in het motorruimteschot om de geel draad van het apparaat naar de auto-accu te leiden. Door de motortrillingen kan de aangebrachte isolatie losraken op de plaats waar de draad van het interieur naar de motorruimte loopt, met een gevaarlijke situatie tot gevolg. Zorg ervoor dat u de draad op de diverse plaatsen stevig vastmaakt.**
- **Wanneer het displaysnoer zich rond de stuurkolom of de versnellingspook wikkelt, ontstaat een bijzonder gevaarlijke situatie. Let er bij het inbouwen van de display op dat u op geen enkele wijze gehinderd wordt bij de normale besturing van de auto.**
- **Zorg ervoor dat de draden de beweging van de diverse onderdelen van de auto zoals de versnellingspook, de handrem of het stoelverschuivingsmechanisme niet hinderen.**
- **Maak ook geen enkele andere draad korter. Het is anders mogelijk dat het beveiligingscircuit niet juist werkt.**

Opmerkingen:

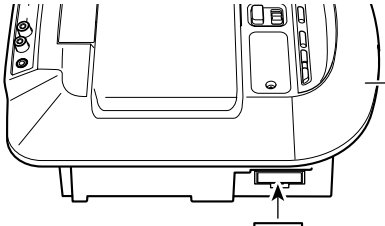
- Dit apparaat is bestemd voor inbouw in voertuigen met een negatief geaarde 12-volts accu. Alvorens u het installeert in een auto, bus, vrachtwagen of ander voer- of vaartuig, dient u eerst te controleren of de accuspanning de juiste is.
- Om kortsluiting te vermijden, dient u vooral voor het installeren de negatieve ⊖ accukabel los te maken.
- Zie de gebruiksaanwijzing van de andere te verbinden apparatuur voor details en sluit in overeenstemming juist aan.
- Houd de bedrading op zijn plaats met kabelklemmen of met isolatieband. Wikkel ter bescherming ook isolatieband om de bedrading waar deze de metalen oppervlakken van de auto raakt.
- Leid de bedrading altijd zo dat deze niet in aanraking kan komen met bewegende onderdelen zoals de versnellingspook, de handrem en de geleiderails van de stoelen. Zet de bedrading stevig vast en vermijd ook plaatsen die warm worden, zoals bij een uitblaasopening van de autoverwarming. Als de isolatie smelt of door beweging doorslijt, zou er kortsluiting kunnen ontstaan.
- Leid de gele draad niet door het brandschot naar de motorruimte voor aansluiting op de accu. Hierbij is de kans groot op beschadiging van de isolatie en zeer gevaarlijke kortsluiting.
- Maak de bedrading niet korter. Bij inkorten van de bedrading kan het beveiligingscircuit niet in werking treden wanneer dat nodig is.
- Tap geen stroom af van de bedrading door een stukje isolatie te verwijderen en een andere draad aan de kerndraad te verbinden. Hierdoor kan de maximale stroomcapaciteit van de draad overschreden worden, met als gevolg oververhitting.
- Vervang een doorgebrande zekering altijd alleen door een nieuwe zekering van hetzelfde type, zoals aangegeven op de zekeringhouder.
- Bij inbouw van dit apparaat in een auto waarvan het contactslot geen “ACC” stand heeft, dient u de rode stroomdraad van dit apparaat aan te sluiten op een aansluitpunt waarvan de stroom wordt in- en uitgeschakeld door ON/OFF zetten van het contactsleuteltje. Als u deze stroomdraad aansluit op een punt dat altijd stroom krijgt, kan de accu leegraken als u de auto enkele uren ongebruikt laat.

ACC stand

Geen ACC stand

- Snoeren voor dit product en overeenkomende snoeren voor andere producten hebben mogelijk verschillende kleuren ookal is de functie van de snoeren hetzelfde. Zie voor het verbinden van dit product met een ander product daarom de installatiehandleiding van beide producten en verbind de snoeren met dezelfde functie met elkaar.

Aansluiten van de stroomkabel



Dit product

Stroomkabel

30 cm

Licht groen/zwart
Aansluiten op de – draad van de interieurverlichting.

30 cm

Wit/geel
Aansluiten op de portierschakelaar.

30 cm

Licht groen/rood
Aansluiten op de + draad van de interieurverlichting.

6 m

Opmerking:
- De polariteit van de portierschakelaar hangt af van de auto. Zie het instructieboekje van de auto of vraag uw autodealer.

Zekeringweerstand

Rood
Naar een aansluiting waarvan de stroomtoevoer geregeld wordt door de ON/OFF instelling van het contactslot (12 V gelijkstroom).
Sluit deze draad niet aan op een aansluiting die voortdurend van stroom voorzien wordt. Indien u dit wel doet kan de accu-accu leeglopen.

6 m

Zekeringhouder (4 A)

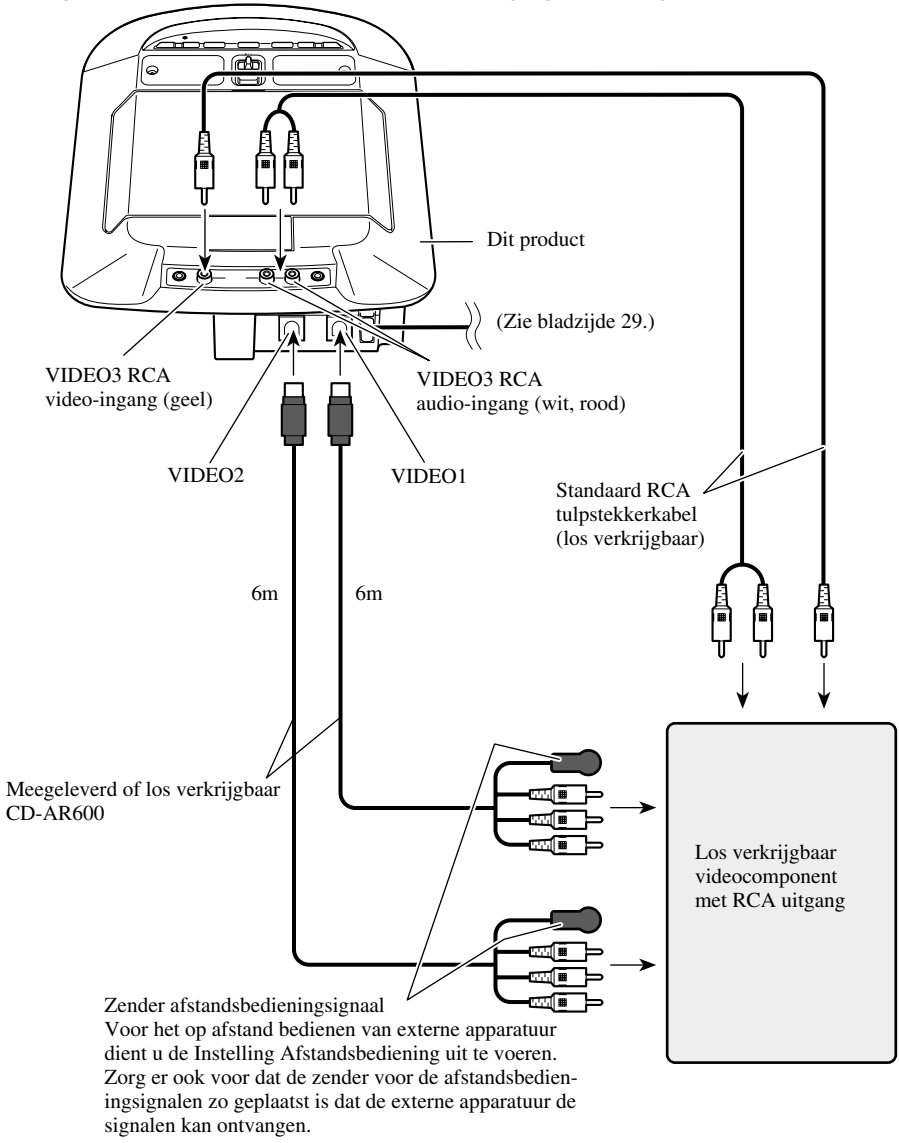
Geel
Naar een aansluiting die altijd van stroom voorzien wordt, ongeacht de stand van het contactslot.

1,5 m

Zwart (aarde)
Naar een metalen gedeelte van de carrosserie.

Aansluitdiagram (VIDEO ingang)

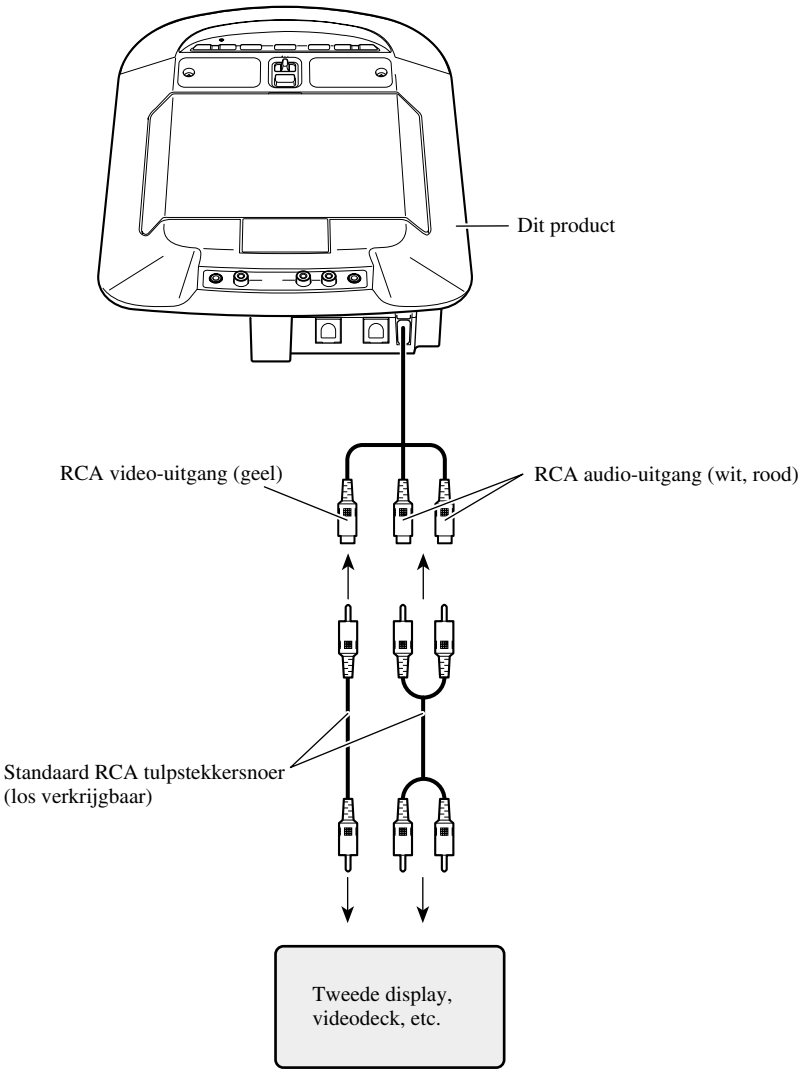
Normaal gesproken staat [VIDEO1] aan (ON) en kunt u dus het met dit product meegeleverde snoer verbinden met de VIDEO 1 ingangsaansluiting.



⚠ WAARSCHUWING

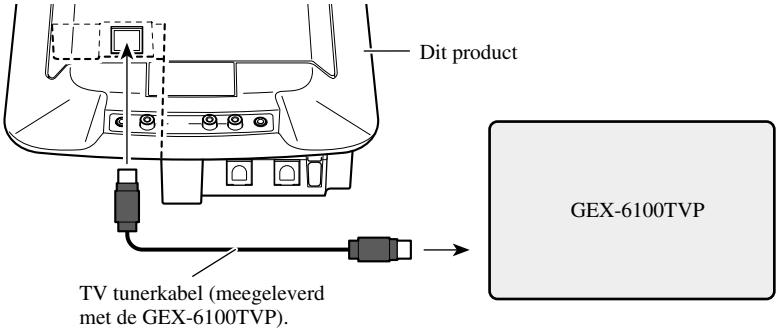
De RCA kabel die is aangesloten op VIDEO3 mag het zicht van de bestuurder niet belemmeren.

Aansluitdiagram (VIDEO uitgangsaansluiting)



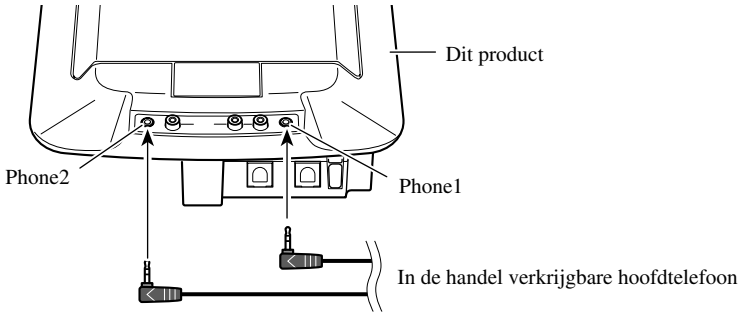
Aansluitdiagram (TV tuner)

Wanneer dit product is geïnstalleerd, kunt u een los verkrijgbare GEX-6100TVP tuner aansluiten.



Aansluitingsschema (hoofdtelefoon)

Wanneer dit product is geïnstalleerd, kunt u een los verkrijgbare hoofdtelefoon aansluiten.



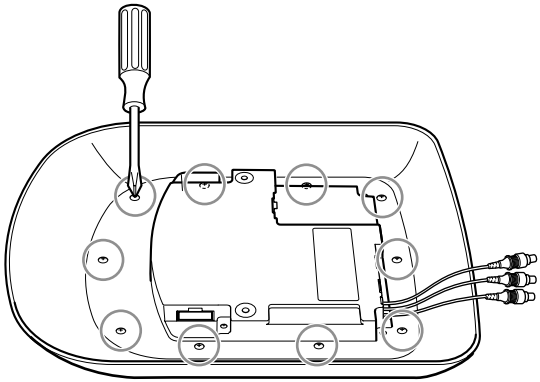
⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u een hoofdtelefoon met draad gebruikt, mag dit snoer het zicht van de bestuurder niet belemmeren. Zorg er voor dat het snoer de bestuurder ook niet op andere manieren kan hinderen.

⚠ LET OP

- **Pioneer aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan uw voertuig, zoals gaten in het dak, als resultaat van de installatie van dit product, noch enige aansprakelijkheid voor het vallen van het product of eventuele beschadiging als gevolg van onoordeelkundige installatie. De installatie en de bedrading dienen te worden uitgevoerd door een bevoegde installateur daar hiervoor speciale vaardigheden en ervaring vereist zijn.**
- **Raadpleeg de handleiding van de installatiekit voor details omtrent de installatie.**
- **Monteer de display niet op een plaats waar: (i) de display het zicht van de bestuurder op de weg kan belemmeren, (ii)de display de werking van de diverse voorzieningen in de auto, zoals de airbags, nadelig zou kunnen beïnvloeden, (iii) de display de bestuurder kan hinderen bij her besturiew van de auto.**
- **PIONEER raadt u af de display zelf in te bouwen of eventueel onderhoud te verrichten. Bij verkeerd inbouwen of onderhoud bestaat de kans op een elektrische schok of een andere gevaarlijke situatie. Laat inbouwen en onderhoud van het apparaat over aan bevoegd PIONEER servicepersoneel.**
- **Monteer de display niet op een plaats waar deze de werking van de airbags zou kunnen hinderen.**
- **Monteer de display niet op een plaats waar deze de werking van de diverse systemen en veiligheidsvoorzieningen van de auto, waaronder de airbags, zou kunnen belemmeren.**
- **Controleer of er niets achter het dashboard of de panelen zit wanneer u hierin gaten gaat boren. Wees voorzichtig dat u geen brandstofleidingen, remleidingen of stroomkabels beschadigt.**
- **Wanneer u schroeven gebruikt, let er dan op dat deze niet in contact komen met de elektrische bedrading. De bedrading zou beschadigd kunnen raken door de voertuigtrillingen, wat kan leiden tot kortsluiting of andere storingen.**
- **Wanneer het displaysnoer zich rond de stuurkolom of de versnellingspook wikkelt, ontstaat een bijzonder gevaarlijke situatie. Let er bij het inbouwen van de display op dat u op geen enkele wijze gehinderd wordt bij de normale besturing van de auto.**
- **Zorg ervoor dat de draden niet loshangen en geraakt kunnen worden door een portier of stoelverschuivingsmechanisme, met eventueel kortsluiting tot gevolg.**
- **Voor een juiste montage dient u de bijgeleverde onderdelen op de beschreven manier te gebruiken. Bij gebruik van andere onderdelen dan de bijgeleverde, kan het product inwendig worden beschadigd of zal de bevestiging mogelijk niet goed zijn waardoor het product uiteindelijk valt met tevens mogelijk beschadiging tot gevolg.**

- **Gebruik de meegeleverde schroeven om dit product aan de installatiekit te bevestigen.**



Verwisselen van de lamp van de interieurverlichting

Wanneer de lamp van de interieurverlichting kapot gaat, dient deze te worden vervangen.

⚠ LET OP

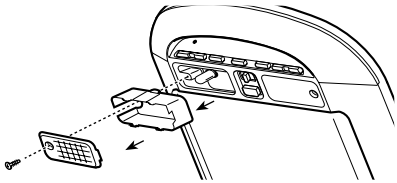
- **Zet de schakelaar voor de interieurverlichting uit (OFF) voor u de lamp verwisselt.**
- **Raadpleeg uw dealer, specialist of Pioneer service-centrum voor u de lamp verwisselt.**
- **Vervang de lamp alleen wanneer de auto op een veilige plaats geparkeerd staat.**
- **Wanneer de lamp aan stond, zal deze en de omliggende onderdelen heet zijn en dient u derhalve te wachten voor u deze aanraakt om letsel te voorkomen.**
- **Wees voorzichtig dat u de lamp niet breekt wanneer u deze probeert te verwijderen.**
- **Wees voorzichtig dat u geen schroefjes of andere onderdelen kwijt raakt bij het verwisselen van de lamp.**
- **Volg de plaatselijk geldende voorschriften wanneer u de gebruikte lamp weggooit.**
- **De juiste werking kan niet worden gegarandeerd wanneer er andere onderdelen dan de gespecificeerde worden gebruikt.**

Inbouwen

1. **Leg het benodigde gereedschap klaar.**
   - Kruiskopschroevendraaier
   - Nieuwe lamp: Pioneer CEL1735-A, 12 V 5 W (T10, 12V 5 W)

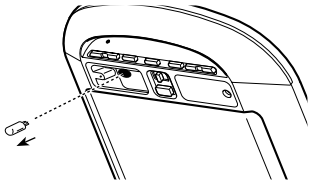
2. **Verwijder de schroef.**

   Draai eerst de schroef los en verwijder vervolgens de lens en de reflector.

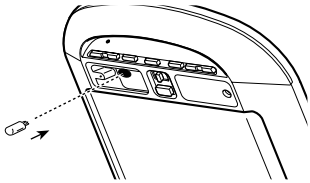


3. **Verwijder de lamp door deze recht naar buiten te trekken.**

   Als u teveel kracht zet kan de lamp kapot gaan en kunt u letsel oplopen, dus gebruik geen tang of iets dergelijks.

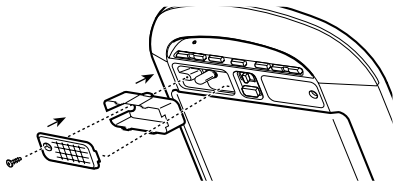


4. **Steek de nieuwe lamp recht naar binnen, in de fitting.**



5. **Doe de reflector en de lens terug op hun plaats en draai de schroef weer vast.**

   Doe de reflector terug met de kant met het klauwtje naar het hoofdtoestel toe.



Technische gegevens

Algemeen

Spanningsbron	14,4 V gelijkstroom (10,8 — 15,1 V toelaatbaar)
Aarding	Negatief
Max. stroomverbruik	3 A

Beeldscherm

Schermformaat/-verhoudingen	6,5 inch/16:9 (effectief display-oppervlak: 154 × 87 mm)
Beeldpunten	336.960 (1.440 × 234)
Type	Actieve matrix LCD (TFT), doorlaattype
Kleursysteem	Geschikt voor PAL/NTSC
Bedrijfstemperatuur	–10 — +50 °C
Opslagtemperatuur	–40 — +80 °C
Hoekverstelling	
Naar beneden	0 — 105°
Links-rechts	25° (R) — 25° (L)
Afmetingen	260 (B) × 50 (H) × 220 (D) mm
Display	105 (B) × 25 (H) × 180 (D) mm
Gewicht	1,1 kg

Opmerking:

- Technische gegevens en ontwerp zijn ter produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 55-5688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Japan
Imprimé au Japon

< KFJNF/01C00001 >

<CRD3644-B> EW